

**REGULAMIN KONKURSU**  
**na opracowanie**  
**koncepcji urbanistyczno - architektonicznej**  
**Hali Widowiskowo – Sportowej (Czyżyny)**  
**w Krakowie**

Wartość konkursu przekracza równowartość kwoty  
211.000 Euro

ORGANIZATOR KONKURSU:

Gmina Miejska Kraków,  
Urząd Miasta Krakowa,  
31-004 Kraków,  
Plac Wszystkich Świętych 3-4

*opiniuję w imieniu Sądu Konkursowego:*

*zatwierdzam:*

Kraków, listopad 2007

## SPIS TREŚCI REGULAMINU KONKURSU

### na opracowanie koncepcji urbanistyczno – architektonicznej „Hali Widowiskowo – Sportowej (Czyżyny)” w Krakowie

<b>ROZDZIAŁ I POSTANOWIENIA OGÓLNE</b> .....	<b>3</b>
1. INFORMACJE O ZAMAWIAJĄCYM (ORGANIZATORZE KONKURSU).....	3
2. FORMA KONKURSU I JEGO PODSTAWA PRAWNA.....	3
3. TERMINY KONKURSU.....	4
4. SĄD KONKURSOWY.....	4
<b>ROZDZIAŁ II OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU</b> .....	<b>5</b>
1. PRZEDMIOT KONKURSU.....	5
2. OBSZAR OBJĘTY KONKURSEM-STAN ISTNIEJĄCY.....	5
3. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU.....	5
4. ZAŁOŻENIA FUNKCJONALNO-UŻYTKOWE.....	8
5. WYMAGANIA ZAMAWIAJĄCEGO W STOSUNKU DO PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:.....	13
6. BUDŻET.....	19
<b>ROZDZIAŁ III WYMAGANIA, JAKIE MUSZĄ SPEŁNIAĆ UCZESTNICY KONKURSU</b> .....	<b>21</b>
1. POSTANOWIENIA OGÓLNE.....	21
2. OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W KONKURSIE I WYMAGANE DOKUMENTY.....	21
3. UCZESTNICY KONKURSU WSPÓLNIE BIORĄCY UDZIAŁ W KONKURSIE.....	22
4. DOKUMENTY, KTÓRE BĘDĄ WYMAGANE OD AUTORA PRACY KONKURSOWEJ UZNANEJ ZA NAJLEPSZĄ.....	22
5. OŚWIADCZENIE O PRZENIESIENIU AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH.....	23
6. DODATKOWE WYMAGANIA.....	24
<b>ROZDZIAŁ IV SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA KONKURSU Z UCZESTNIKAMI KONKURSU ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW</b> .....	<b>25</b>
1. SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA KONKURSU Z UCZESTNIKAMI KONKURSU.....	25
2. SPOSÓB PRZEKAZYWANIA WNIOSKU, OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW.....	25
<b>ROZDZIAŁ V WNIOSKI O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE - ZASADY PRZYGOTOWANIA I OCENY WNIOSKÓW</b> .....	<b>25</b>
1. WYMOGI FORMALNE.....	25
2. FORMA DOKUMENTÓW.....	26
3. SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA WNIOSKU O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE.....	26
4. OCENA WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE.....	26
<b>ROZDZIAŁ VI SPOSÓB OPRACOWANIA I SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH</b> .....	<b>27</b>
1. INFORMACJE OGÓLNE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ.....	27
2. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ.....	27
3. SPOSÓB SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH.....	28
<b>ROZDZIAŁ VII OCENA PRAC KONKURSOWYCH</b> .....	<b>29</b>
1. TRYB OCENY PRAC KONKURSOWYCH.....	29
2. KRYTERIA OCENY.....	30
<b>ROZDZIAŁ VIII NAGRODY I OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU</b> .....	<b>30</b>
1. Nagrody.....	30
2. OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU.....	31
<b>ROZDZIAŁ IX INNE POSTANOWIENIA REGULAMINU</b> .....	<b>31</b>
1. ZOBOWIĄZANIA UCZESTNIKÓW KONKURSU, AUTORÓW PRAC NAGRODZONYCH I ZAMAWIAJĄCEGO, W TYM POŁA EKSPLOATACJI PRAC KONKURSOWYCH.....	31
2. ZAKRES PROJEKTU SPORZĄDZONEGO PRZEZ AUTORA NAJLEPSZEJ PRACY PO UDZIELENIU ZAMÓWIENIA.....	32
3. ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE WYKONANIA PROJEKTU - ZAWIERANEJ W WYNIKU NEGOCJACJI PROWADZONYCH W TRYBIE ZAMÓWIENIA Z WOLNEJ RĘKI Z AUTOREM NAJLEPSZEJ PRACY KONKURSOWEJ.....	32
4. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH UCZESTNIKOM KONKURSU.....	33
<b>ROZDZIAŁ X ZAŁĄCZNIKI DO REGULAMINU KONKURSU</b> .....	<b>34</b>

## **ROZDZIAŁ I** **POSTANOWIENIA OGÓLNE**

### **1. INFORMACJE O ZAMAWIAJĄCYM (ORGANIZATORZE KONKURSU)**

1.1. Organizatorem konkursu jest Gmina Miejska Kraków, Urząd Miasta Krakowa

1.2 Siedziba Organizatora konkursu mieści się w:

Sekretariat Wydziału Inwestycji  
Urzędu Miasta Krakowa,  
ul. Wielopole 17a,  
pokój 400, IV piętro,  
31-072 Kraków,  
tel. 012 616 8414  
fax. 012 616 8418  
email: feliksba@um.krakow.pl

1.3. Wszelką korespondencję związaną z niniejszym konkursem należy kierować na adres podany w pkt. 1.2 z oznaczeniem "KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO – ARCHITEKTONICZNEJ HALI WIDOWISKOWO – SPORTOWEJ (CZYŻYNY) W KRAKOWIE".

1.4 Osobą upoważnioną do udzielania informacji o konkursie jest Sekretarz Sądu konkursowego Pani Karolina Pacholewicz, tel. 694 601 698

### **2. FORMA KONKURSU I JEGO PODSTAWA PRAWNA**

- 2.1. Konkurs prowadzony jest zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych ( tekst jednolity Dz. U. z 2006r. Nr 164, poz. 1163 z późn. zm. ), zwanej dalej "ustawą".
- 2.2. Konkurs zorganizowany jest w formie konkursu jednoetapowego, architektonicznego, studialno–realizacyjnego, w którym Wykonawcy składają wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie, a Zamawiający dopuszcza do udziału w konkursie i zaprasza do składania prac konkursowych Wykonawców spełniających warunki udziału w konkursie.
- 2.3. Konkurs prowadzony i rozstrzygany jest w języku polskim. Wszystkie dokumenty, oświadczenia, zawiadomienia i wnioski, a także część rysunkowa, opisowa i tabelaryczna konkursu muszą być przez wszystkich uczestników sporządzane w języku polskim.
- 2.4. W celu zapoznania się uczestników zagranicznych z regulaminem konkursu zostanie on przetłumaczony na język angielski. Nie przewiduje się tłumaczenia załączników do regulaminu, które muszą zostać wypełnione w języku polskim. W wypadku ewentualnych rozbieżności pomiędzy treścią tłumaczenia a treścią oryginału, wersją obowiązującą będzie wersja polska.
- 2.5. Jeżeli dokumenty, o których mowa w pkt. 2.3 zostały sporządzone w języku innym niż polski, powinny zostać złożone wraz z tłumaczeniem na język polski, wykonanym przez tłumacza, który posiada stosowne uprawnienia do tłumaczenia tego typu dokumentów, w kraju, z którego pochodzi uczestnik konkursu.
- 2.6. **Przepisy prawne mające zastosowanie w niniejszym konkursie:**
  - 2.6.1. Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane ( tekst jednolity Dz. U. z 2006r, Nr 156, poz. 1118 z późn. zm. ).
  - 2.6.2. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. Nr 202 poz. 2072 z późn. zm.).
  - 2.6.3. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. Nr 130, poz. 1389).

### 3. TERMINY KONKURSU

3.1	Składanie wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie	Do dnia 07.12.2007 r.
3.2	Zawiadomienie Uczestników o dopuszczeniu do udziału w konkursie i przekazanie zaproszenia do złożenia prac	21.12.2007 r.
3.3	Nadsyłanie pytań	20.01.2008 r.
3.4	Termin złożenia prac konkursowych	26.02.2008 r.
3.5	Ogłoszenie wyników konkursu i otwarcie wystawy pokonkursowej	07.03.2008 r.

Uwaga: Wskazane terminy mogą ulec przedłużeniu. O zmianie terminów Zamawiający niezwłocznie poinformuje Uczestników konkursu.

### 4. SĄD KONKURSOWY

Sąd konkursowy liczy 7 osób. W skład Sądu wchodzi:

<i>Anna Biziorek,</i>	<i>Urząd Miasta Krakowa - Wydział Inwestycji</i>	<i>– Sędzia</i>
<i>Marek Dunikowski,</i>	<i>SARP</i>	<i>– Sędzia</i>
<i>Ryszard Jurkowski,</i>	<i>SARP</i>	<i>– Sędzia</i>
<i>Dariusz Kozłowski,</i>	<i>SARP</i>	<i>– Sędzia</i>
<i>Janusz Sepioł,</i>	<i>SARP</i>	<i>– Sędzia</i>
<i>Mariusz Twardowski,</i>	<i>SARP</i>	<i>– Sędzia Referent</i>
<i>Andrzej Wyżykowski,</i>	<i>Urząd Miasta Krakowa - Główny Architekt Miasta</i>	<i>– Sędzia</i>

Zastępcą sędziego jest Pan Krzysztof Leśnodorski

- 4.1. Do współpracy z Sądem konkursowym mogą zostać powołani eksperci, biegli lub konsultanci. O potrzebie powołania ekspertów zdecyduje Sąd konkursowy.
- 4.2. Do pomocy w pracach Sądu konkursowego zostaje powołany Sekretarz Sądu konkursowego w osobie Pani Karoliny Pacholewicz.

## **ROZDZIAŁ II** **OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU**

### **1. PRZEDMIOT KONKURSU**

- 1.1. Przedmiotem konkursu jest koncepcja urbanistyczna parku sportowego wraz z koncepcją architektoniczną hali widowiskowo – sportowej w Krakowie, na działce położonej w Parku Lotników Polskich w Krakowie – Czyżynach.
- 1.2. Celem konkursu jest uzyskanie najlepszej pod względem architektonicznym, funkcjonalnym i eksploatacyjnym koncepcji Hali Widowiskowo – Sportowej (Czyżyny) w Krakowie oraz optymalnej lokalizacji hali z punktu widzenia wykorzystania całej działki na funkcje uzupełniające. Konkurs ma charakter studialno-realizacyjny.
- 1.3. Po nadesłaniu prac Sąd konkursowy, po zasięgnięciu opinii ekspertów, wybierze spośród nich pracę najlepszą. Wykonawca pracy, która zostanie przez Sąd Konkursowy uznana za najlepszą otrzyma oprócz nagrody pieniężnej, nagrodę w postaci zaproszenia do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki, których przedmiotem będzie szczegółowe opracowanie pracy konkursowej polegające na sporządzeniu dokumentacji projektowej (w rozumieniu przepisów rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego) Hali Widowiskowo – Sportowej (Czyżyny) w Krakowie, oraz pełnienie nadzoru autorskiego zgodnie z warunkami zawartymi w istotnych postanowieniach dotyczących umowy, które zostały opisane w rozdziale IX niniejszego Regulaminu.

### **2. OBSZAR OBJĘTY KONKURSEM-STAN ISTNIEJĄCY**

- 2.1. Teren projektowanego zamierzenia inwestycyjnego, przeznaczony pod budowę hali widowiskowo-sportowej wraz z zagospodarowaniem terenu stanowi obszar o pow. 90 926 m<sup>2</sup> wydzielony z działki: nr ewid. 1/83 obr.52 Nowa Huta.
- 2.2. Teren jest własnością Gminy Miejskiej Kraków. Większość terenu inwestycji graniczy z działkami stanowiącymi własność Gminy Miejskiej Kraków, za wyjątkiem części południowej gdzie sąsiaduje z działkami należącymi do osób fizycznych.
- 2.3. Teren jest niezabudowany o powierzchni gruntowej, trawiastej, częściowo zagospodarowany nielicznymi elementami aranżacji parkowej (alejki). Najbliższe obiekty to: pojedyncze budynki mieszkalne na działkach nr 42/1, 34/2 i 40/1 (odległość od proj. obiektu odpowiednio ok.: 250, 200 i 400 m), Budynki AWF (odległość od proj. obiektu ok. 500-550 m), Centrum Plaza (odległość od proj. obiektu ok. 350 m), Centrum M1 (odległość od proj. obiektu ok. 550 m).

### **3. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU**

- 3.1. Inwestycja planowana jest jako nowoczesny, bezpieczny, komfortowy i zapewniający widom wysoki standard widowiskowości wielofunkcyjny obiekt odpowiadający międzynarodowym standardom. Jej parametry funkcjonalno-przestrzenne i spełnienie wymogów międzynarodowych federacji sportowych powinny umożliwić przeprowadzenie zarówno zawodów hokejowych, lekkoatletycznych jak i innych dyscyplin halowych (tenis, siatkówka, koszykówka boks i in.) Hala stać się winna także areną imprez masowych, koncertów, konferencji a obszerna przestrzeń realizować będzie także funkcje wystawienniczo-targowe. Ilość miejsc na trybunach amfiteatralnych (stałych i ruchomych) dla areny o powierzchni ok. 2450 m<sup>2</sup> określa się na około 15 000 widzów
- 3.2. Wielofunkcyjność projektowanej hali sportowo – widowiskowej należy rozumieć jako zapewnienie odpowiednich możliwości organizowania i przeprowadzania imprez o zróżnicowanym charakterze i najwyższych wymaganiach organizacyjnych, przestrzennych i technicznych zarówno na samej arenie, jak i z wykorzystaniem/integracją przestrzeni uzupełniających. Należy pojąć to rozumieć także, jako możliwość zapewnienia ciągłego funkcjonowania obiektu także w okresie pomiędzy imprezami poprzez odpowiednie zaprojektowanie i wykorzystanie funkcji uzupełniających.  
Urządzenia sportowe i warunki przeprowadzania imprez sportowych winny spełniać wymagania odpowiednich międzynarodowych i krajowych związków i federacji sportowych dla imprez o randze międzynarodowej odnoszące się zarówno do samych urządzeń

i wyposażenia, jak i warunków organizacji/przeprowadzania imprez. W szczególności dotyczy to dyscyplin podstawowych:

- hokeja na lodzie - IIFH (International Ice Hockey Federation),
- jazdy figurowej na lodzie – WFU (World Skating Federation)
- lekkiej atletyki - IAAF (International Association of Athletics Federations),
- koszykówki - FIBA (Federation Internationale de Basketball),
- siatkówki - FIVB (Fédération Internationale de Volleyball),
- piłki ręcznej - EHF (European Handball Association),
- futsalu - UEFA (Union of European Football Associations),

Zastosowane rozwiązania i wyposażenie winny zagwarantować uzyskanie właściwych certyfikatów tych organizacji umożliwiających przeprowadzanie międzynarodowych imprez sportowych najwyższej rangi (mistrzostwa Europy, mistrzostwa świata) w zakresie dyscyplin podstawowych jak i innych – boksu, zapasów i sportów walki, tenisa, badmintonu, gimnastyki artystycznej oraz sportowej i innych.

Funkcje pozasportowe wymagają przystosowania funkcjonalnego i użytkowego hali dla takich imprez jak:

- wystawiennictwo i ekspozycja targowa,
- imprezy estradowe wszelkiego rodzaju jak: koncerty, projekcje filmowe, konkursy tańca, masowe imprezy taneczne, imprezy społeczno-polityczne itp.
- rekreacja sportowa ogólnodostępna-komercyjna.

- 3.3. Obiekt oraz jego elementy wraz ze związanymi z nim urządzeniami budowlanymi należy zaprojektować w sposób zapewniający spełnienie wymagań podstawowych dotyczących bezpieczeństwa: konstrukcji, pożarowego, użytkowania, odpowiednich warunków higienicznych i zdrowotnych oraz ochrony środowiska, ochrony przed hałasem i drganiami, oszczędności energii i odpowiedniej izolacyjności cieplnej przegród, warunków użytkowych zgodnych z przeznaczeniem obiektu, w szczególności w zakresie: zaopatrzenia w wodę i energię elektryczną oraz, odpowiednio do potrzeb, w energię ciepłą i paliwa, przy założeniu efektywnego wykorzystania tych czynników oraz usuwania ścieków, wody opadowej i odpadów, możliwości utrzymania właściwego stanu technicznego, odpowiednie warunki bezpieczeństwa i higieny pracy, jak również niezbędne warunki do korzystania z obiektu przez osoby niepełnosprawne, w szczególności poruszające się na wózkach inwalidzkich.

Obiekt winien zapewnić pełną dostępność wszystkich funkcji dla osób niepełnosprawnych zarówno dla widzów i użytkowników, jak i dla uczestniczących w zawodach sportowych (w tym możliwość organizacji zawodów dla niepełnosprawnych) oraz imprezach.

Obiekt należy przystosować dla osób niepełnosprawnych m. in. w następujący sposób:

- zapewnić na trybunach odpowiednią ilość miejsc wydzielonych dla osób niepełnosprawnych ruchowo, miejsc uwzględniających niepełnosprawność słuchową (dodatkowe nagłośnienie lokalne, pętla indukcyjna) oraz niepełnosprawność wzrokową (lokalizacja miejsc),
- dostosować podstawowe wewnętrzne ciągi komunikacyjne, wejścia, drzwi dla potrzeb osób poruszających się na wózkach,
- wprowadzić windy przystosowane dla osób niepełnosprawnych,
- zapewnić dostępność areny oraz pomieszczeń użytkowych (szatnie i przebieralnie, węzły sanitarne, gabinety medyczne i odnowy biologicznej i pomieszczenia trenersko – instruktorsko – sędziowskie, pomieszczenia dla mediów i obsługi) przeznaczonych dla uczestników, publiczności oraz obsługi dla potrzeb osób niepełnosprawnych,
- wprowadzić na każdej kondygnacji użytkowej sanitariaty publiczne przystosowane dla osób niepełnosprawnych,
- dostosować elementy obiektu (drzwi), meble, sprzęt i wyposażenie wewnątrz oraz wprowadzić czytelny system informacji wizualnej uwzględniające potrzeby osób niepełnosprawnych,
- zapewnić szczególne warunki techniczne dla ewakuacji osób niepełnosprawnych,
- w zagospodarowaniu terenu należy przewidzieć odpowiednia lokalizacje miejsc parkingowych dla osób niepełnosprawnych (w pobliżu budynku – wydzielony sektor) oraz odpowiednio zaprojektować dojazdy i dojścia po terenie do obiektu uwzględniając potrzeby osób o ograniczonej możliwości poruszania się.

- 3.4. Zaprojektowany obiekt musi spełniać zapisy określone w decyzji o Ustaleniu Warunków Zabudowy Nr AU-2/7331/1095/04 z dnia 10.08.2004 r. [zał. Nr 10].
- 3.5. Na obszarze zagospodarowania terenu objętego ww. decyzją o warunkach zabudowy przewiduje się także funkcje uzupełniające takie jak: hotelarska, gastronomiczna, rekreacyjna, handlowa. Obiekty związane z tymi funkcjami będą realizowane w drugim etapie i są studialną częścią konkursu. Należy w projekcie zagospodarowania terenu uwzględnić wszystkie obiekty i elementy zagospodarowania objęte ww. decyzją o Ustaleniu Warunków Zabudowy. Wielkości i parametry dla poszczególnych funkcji i obiektów regulują warunki ww. decyzji, winne one być zbilansowane dla całości inwestycji w ramach projektu zagospodarowania całego obszaru.
- 3.6. Obszar przeznaczony pod budowę hali objęty jest projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Dąbie” [zał. Nr 11.5]. Zaprojektowany obiekt hali i zagospodarowanie terenu muszą mieć możliwość dostosowania do zapisów ww. planu w przypadku jego uchwalenia przed uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę.
- 3.7. Gabaryty zabudowy: wysokość górnej krawędzi elewacji frontowej winna kształtować się na poziomie do 30 m liczonym od poziomu terenu projektowanego, szerokość elewacji do 250 m.
- 3.8. Wielkość powierzchni zabudowy w stosunku do powierzchni terenu wynosi max. 50%. Udział powierzchni biologicznie czynnej określa się na poziomie do 70%, lecz nie mniej niż 50 % powierzchni biologicznie czynnej.
- 3.9. Obsługa komunikacyjna
  - W ramach zagospodarowania terenu należy zaprojektować drogi dojazdowe do obiektu w granicach inwestycji tj określonych w załączniku do decyzji o Ustaleniu Warunków Zabudowy oraz dojazdu do hali od planowanej ulicy zbiorczej stanowiącej przedłużenie ul. Meissnera zgodnie z dokumentacją projektową tej ulicy [zał. Nr 11.6] i od Al. Pokoju poprzez czwarte ramię skrzyżowania obsługującego Centrum Handlowe M-1. Dozwolona jest korekta rozwiązania dojazdu na teren hali widowiskowo – sportowej i dojazdów od planowanej ul. Meissnera, ale punkty skrzyżowań dojazdów z tą ulicą muszą pozostać bez zmian.
  - Obiekt będzie obsługiwany komunikacją zbiorową z przystanków tramwajowych zlokalizowanych przy Al. Jana Pawła II przy skrzyżowaniu z ul. Meissnera, przy skrzyżowaniu z ul. Markowskiego projektowanych w ramach obsługi osiedla oraz projektowanych przystanków od Al. Pokoju w rejonie planowanego skrzyżowania z ulicą zbiorczą (przedłużenie ul. Meissnera), W zakresie obsługi komunikacyjnej przedmiotowej inwestycji należy uwzględnić trasy rowerowe.
  - W celu zapewnienia odpowiedniej liczby miejsc postojowych dla widzów oraz zachowania właściwych parametrów dotyczących udziału powierzchni zabudowy do powierzchni terenu oraz wielkości powierzchni biologicznie czynnej, przewiduje się usytuowanie części miejsc parkingowych na parkingu, zlokalizowanym w podziemiu obiektu. Możliwa jest lokalizacja parkingu podziemnego również poza obrysem hali. W takim przypadku należy rozważyć usytuowanie oraz odpowiednią konstrukcję podziemnego parkingu tak by w razie przyszłej realizacji części hotelowo-komercyjnej (cz. studialna konkursu), przyszły operator mógł nadbudować 2-3 kondygnacje proponowanej przez uczestników parkingu.
- 3.10. Infrastruktura.
  - Należy zaprojektować infrastrukturę techniczną oraz przyłącza do budynku wg warunków określonych w decyzji o ustaleniu warunków zabudowy. [zał. Nr 10]
  - Projektant skoordynuje projektowanie infrastruktury technicznej w zakresie włączenia do projektowanej infrastruktury miejskiej w układzie komunikacyjnym – przedłużenie ciągu ul. Meissnera. [zał. Nr 11.7]
  - Na terenie działki znajduje się sieć kanalizacji deszczowej oraz rowy odwadniające. Należy je przebudować zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi i normami, w dostosowaniu do projektowanego zagospodarowania terenu i układu drogowego.
- 3.11. Teren inwestycji znajduje się w obszarze potencjalnego zagrożenia powodzią, istnieje konieczność zapewnienia odpowiedniej ochrony kondygnacji podziemnych.

#### 4. ZAŁOŻENIA FUNKCJONALNO-UŻYTKOWE.

##### 4.1. Arena sportowa

Arena – jej wielkość i kształt winna być przystosowana do maksymalnej wielofunkcyjności i elastyczności użytkowej. Zakres funkcjonalno-przestrzenny określają wymagania dla poszczególnych dyscyplin sportowych.

Zakres maksymalny dla lekkiej atletyki o pełnym programie użytkowym przeprowadzenia zawodów halowych obejmuje w szczególności:

- bieżnię okólną 6–cio torową – długość L=200 mb
- bieżnię sprinterską jednostronną 8–mio torową (biegi płaskie i płotkarskie) – L=60 mb
- skocznie do skoku w dal i trójskoku
- skocznie do skoku o tyczce i skoku wzwyż
- rzutnię do rzutu kulą

Na arenie tej rozgrywane być mogą wszystkie inne konkurencje sportowe wymagające mniejszej areny jak:

- piłka nożna halowa - boisko 25x42 m ( futsal )
- hokej i jazda figurowa na lodzie - boisko 30x60 m
- piłka ręczna - boisko 40x20 m
- koszykówka - boisko 16x28 m
- siatkówka - boisko 9x18 m
- oraz tenis, szermierka, boks, gimnastyka artystyczna i inne.

Dla zawodów sportowych wymagających mniejszego boiska niż lekkoatletyka na zwalniającej części areny należy przewidzieć ruchome trybuny amfiteatralne dla publiczności typu teleskopowego lub segmentowego. Należy ściśle sprecyzować system składnia trybun (elektrycznie lub pneumatycznie) z zastosowaniem pełnej automatyki sterującej tym procesem.

Oprócz funkcji sportowej arena winna spełniać także:

- funkcję wystawienniczo – ekspozycyjną i targową
- funkcję rekreacyjną ogólnodostępną – komercyjną – w godzinach wolnych od funkcji sportowej wyczynowej
- funkcję widowiskowo – estradową – wszelkie imprezy artystyczno – estradowe i społeczno – polityczne o zasięgu krajowym i międzynarodowym (widowiska teatralno-muzyczne, koncerty muzyczne, zgromadzenia, kongresy i konferencje)
- pokazy i widowiska o charakterze sportowo-rozrywkowym i rekreacyjnym

Dla imprez estradowych należy przewidzieć demontowaną, modułową scenę umożliwiającą elastyczną aranżację przestrzeni scenicznej połączoną z systemami oświetlenia i nagłośnienia hali widowiskowej. Elementy sceny i jej wyposażenia winny być składowane w przestrzeni magazynowej dostępnej bezpośrednio z areny.

Inszenizacja międzynarodowych lub wysokiej klasy koncertów wymaga konstrukcji stalowej o wytrzymałości 60 ton, umieszczonej ponad powierzchnią sceny.

Ustawienie sceny musi być maksymalnie fleksybilne.

W celu zapewnienia prawidłowej i sprawnej organizacji poszczególnych rodzajów imprez należy przewidzieć możliwość: bezpośredniego wjazdu na arenę jednocześnie dwóch dostawczych samochodów ciężarowych (pojazdy członowe o długości 16.5 m i masie całkowitej 40 ton); doprowadzenia niezbędnych mediów na teren areny oraz wbudowania konstrukcji szyn do sznurowni.

##### 4.2. Widownia

Dla zapewnienia wielofunkcyjności hali należy spełnić podstawowy warunek zmienności aranżacyjnej, właściwych relacji wielkości trybun amfiteatralnych, ruchomych i areny oraz zapewnienia odpowiednich warunków widoczności i akustyki. Przyjęte rozwiązania przestrzenno – funkcjonalne Hali mają w maksymalnym stopniu umożliwić sprawne w czasie, ekonomiczne i niekłopotliwe aranżowanie funkcjonalne wzajemnych relacji powierzchniowych i przestrzennych pomiędzy areną i trybunami amfiteatralnymi dla poszczególnych dyscyplin sportowych i innych funkcji pozaspportowych.

Podstawowe parametry trybun dla publiczności to:

- co najmniej 10.000 widzów na trybunach amfiteatralnych stałych,



- co najmniej 5.000 widzów na trybunach ruchomych dostawianych na arenie dużej (lekkoatletycznej).

Tak więc, dla maksymalnej funkcji sportowej (lekkoatletyka) na stałych trybunach amfiteatralnych przewidzieć należy nie mniej niż 10.000 miejsc siedzących dla publiczności.

Dla areny typu hokejowego należy przewidzieć dodatkowe trybuny ruchome amfiteatralne o pojemności nie mniej niż 5.000 widzów, czyli razem dla hokeja i jazdy figurowej na lodzie nie mniej niż:  $10.000 + 5.000 = 15.000$  widzów.

Dla innych dyscyplin sportowych wymagających odpowiednio mniejszej powierzchni areny przewidzieć należy możliwość dostawienia siedzeń na poziomie areny np. dla koszykówki w ilości około 1.500 miejsc, dla boksu - nie mniej niż 3.500 miejsc .

Dla imprez estradowych ilość widzów na trybunach stałych i ruchomych to minimum 11.000. Dodatkowo na poziomie areny minimum 5.000 miejsc.

#### **Wymagania szczegółowe dla trybun amfiteatralnych:**

- Ukształtowanie poziome i pionowe trybun powinno zapewnić optymalne warunki widoczności dla widzów, stosownie do wymagań konkretnych dyscyplin sportowych i odpowiednich aranżacji areny. Prace projektowe powinny być poprzedzone szczegółowymi analizami (modelowanie komputerowe).
- Należy zapewnić czytelny podział na sektory z odrębnymi wejściami i niezbędnymi urządzeniami bezpieczeństwa (bariery, poręcze). Układ sektorów warunkuje system ewakuacji oraz rozmieszczenie toalet publicznych i punktów fast-food.
- Siedziska trybun - stałe, indywidualne z czytelną numeracją, mocowane do podłogi, z oparciami pod plecy, zapewniające widzom odpowiedni komfort. Wymagane: podwyższona wytrzymałość na zniszczenie i niepalność.
- Pożądana szerokość siedzenia  $b=55$  cm, długość  $L=85$  cm
- Ze względów bezpieczeństwa – dla uniknięcia tzw. rolowania widzów na trybunach amfiteatralnych, co 6 - 7 rzędów balustrady (poręcz na wysokości 1,10 m) nad poziomem stopni.
- Łoże dla publiczności: należy przewidzieć specjalne łoże dla widzów z odrębnymi wejściami i o wyższym standardzie siedzeń i najlepszych warunkach oglądalności. Należy przewidzieć 15 takich łoż. Pojemność jednej łoży 30 osób, szerokość siedzeń foteli około 60 cm, głębokość rzędów 95 cm.
- Łoża górna dla publiczności: na ostatnim górnym poziomie Hali należy zaprojektować łoże dla publiczności tzw. „jaskółki” możliwe na całym obwodzie sali.
- Dla niepełnosprawnych należy przewidzieć około 150 miejsc siedzących. Miejsca te należy zorganizować na poziomie wejściowym na obrzeżach areny sportowej (miejsca przenośne zależne od wielkości areny) oraz na wyższych kondygnacjach w miejscach dostępnych bezpośrednio z poziomych dróg komunikacyjnych. Część miejsc winna uwzględniać niepełnosprawność ruchową, część niepełnosprawność słuchową (dodatkowe nagłośnienie lokalne, pętla indukcyjna), część niepełnosprawność wzrokową (lokalizacja miejsc).

#### **Sektor VIP**

Pojemność sektora VIP to minimum 450 miejsc siedzących o najwyższym standardzie siedzeń wydzielonych na trybunach w najlepszym miejscu do oglądania imprez na arenie lub estradzie. Miejsca te muszą być bezpośrednio dostępne ze znajdujących się za nimi skyboxów. Należy zaprojektować odpowiednią dla tej ilości miejsc, ilość skyboxów o wielkości odpowiedniej dla 5 do 10 osób. Część z nich musi mieć możliwość czasowego łączenia.

W ramach każdego skyboxu należy przewidzieć: szatnie, węzeł sanitarny, zaplecze barowe, dostęp do TV zewnętrznej i wewnętrznej oraz Internetu.

#### **Komunikacja wokół trybun**

Należy zapewnić komunikację poziomą wokół trybun hali. Z tego systemu dostępne jest bezpośrednio całe zaplecze usługowe dla publiczności oraz poszczególne bloki funkcjonalne Hali.

### **4.3. Zaplecze uzupełniające usługowe dla publiczności**

#### **4.3.1. Hol wejściowy i ewakuacyjny**

- Największe hole winny występować na poziomie wejścia do hali i być połączone z szatnią ogólną dla publiczności, kasami biletowymi i węzłami sanitarnymi dla widzów oraz

rozprowadzaniem komunikacyjnym do schodów i wind oraz poziomych ciągów komunikacji okólnej trybun amfiteatralnych.

- Schody międzykondygnacyjne – szerokość schodów zaprojektować jako wielokrotność pasa ruchu szerokości 60 cm o zdolności ewakuacyjnej 20 widzów / minutę, co daje  $20 \times 18 \text{ minut} = 360 \text{ widzów} / 18 \text{ minut}$  – czas ewakuacji.

Ilość pasm ruchu na schodach o szerokości 60 cm:  $15.000 : 360 = 41,6$  pasm ruchu.

Dla tej ilości widzów ze względu na sprawność ewakuacyjną należy przewidzieć dwa główne hole wejściowe szatniowo – sanitarne na poziomie wejścia do Hali.

- Dla usprawnienia i udogodnienia komunikacji pionowej przewidzieć w holach głównych windy oraz schody ruchome. Należy zaprojektować minimum 2 windy osobowe z poziomu garażu podziemnego dla obsługi poziomu VIP. Pozostałe poziomy winny obsługiwać przynajmniej 4 windy osobowo – towarowe w tym przynajmniej jedna umożliwiająca transport chorego na noszach oraz przynajmniej jedna umożliwiająca wyjazd do poziomu obsługi technicznej bezpośrednio pod dach i rejony wyjść na dach. W windy muszą być przystosowane do transportu osób niepełnosprawnych.

Wind i schodów ruchomych nie należy brać pod uwagę przy analizowaniu sprawności ewakuacyjnej obiektu.

- W holach wejściowych należy przewidzieć boksy kasowe (dostępne także z zewnątrz Hali) w ilości minimum 10-12 sztuk przy każdym holu.
- Pożądany system biletowy: przyjęty system winien umożliwiać monitorowanie widzów w celu zapewnienie większego bezpieczeństwa organizowanych imprez. Podstawowy – z wykorzystaniem otwartego systemu magnetycznych chipowych lub innych odpowiednich, zintegrowany z systemem Krakowskiej Karty Miejskiej. Karta umożliwi także winna dokonywanie innych płatności na terenie obiektu.

Uzupełniający system biletowy – tradycyjny.

#### 4.3.2. Szatnia ogólna dla publiczności

Szatnie typu zatokowego winny być zlokalizowana bezpośrednio przy halach wejściowych do Hali. W okresie letnim i wiosennym należy przewidzieć możliwość likwidacji części szatni poprzez usunięcie wieszaków i zdeponowanie ich w magazynach areny. W takim wypadku należy pozostawić 20% szatni a resztę powierzchni, połączyć z holem wejściowym – komunikacyjnym z przeznaczeniem tej powierzchni na inne cele w miarę potrzeb, np. ekspozycja, wystawiennictwo, rekreacja widzów itp.

#### 4.3.3 Węzły sanitarne dla publiczności

Węzły sanitarne winny być rozmieszczone na wszystkich poziomach użytkowych z tym, że największy zespół w holach wejściowo – ewakuacyjnych. Należy przewidzieć, co najmniej jeden węzeł sanitarny na każdej kondygnacji użytkowej przystosowany dla osób niepełnosprawnych.

### 4.4 Zaplecze uzupełniające – usługowe dla areny

#### 4.4.1 Magazyn ogólny areny

Na poziomie areny w bezpośrednim sąsiedztwie należy przewidzieć magazyny ogólne dla gromadzenia sprzętów i urządzeń sportowych, systemowych krzeseł dostawianych na arenie, paneli i posadzek podłogowych, elementów szatni, elementów sceny wraz z wyposażeniem, itp. Magazyny winny mieć powierzchnie minimum 1500 m<sup>2</sup> i być także dostępne komunikacyjnie bezpośrednio z zewnątrz obiektu.

#### 4.4.2 Zaplecze zawodnicze szatniowo - sanitarne

Węzły szatniowo–sanitarne dla zawodników, aby umożliwić sprawne rotacyjnie rozgrywanie zawodów i turniejów z udziałem wielu drużyn, przewidzieć należy cztery zespoły szatniowo–sanitarne, każdy dla 25-ciu zawodników. Węzły funkcjonalne należy tak rozwiązać, aby nie krzyżowały się drogi czysta i brudna, jak również umożliwić korzystanie z nich osobom niepełnosprawnym. Lokalizacja powinna zapewnić bezpośrednie wyjście na arenę oraz ochronę przed dostępem osób postronnych. W szatniach należy przewidzieć odpowiednią ilość wyposażenia: stoły do masażu (3 w każdej), ławki (siedziska) dla zawodników, szafki odzieżowe i wieszaki, lodówkę itp.

##### Program jednego zespołu:

szatnia czysta – szafkowa na 25 zawodników (dla mężczyzn i kobiet) powinna także pełnić rolę odpraw taktycznych zawodników przed meczem; szatnia brudna (rozbiórka odzieży sportowej po zawodach), blok kąpielowo – sanitarny dla kobiet lub mężczyzn (25 osób).

Jeden z w/w zespołów przeznaczyć należy dla miejscowego klubu sportowego, jako stałego użytkownika, dla którego należy także przewidzieć dodatkowe pomieszczenia: 3 pokoje klubowe-biurowe, 1 sala konferencyjna, 3 pokoje administracji, 2 sanitariaty, 1 zaplecze magazynowe, 1 zespół odnowy biologicznej wraz z zapleczem.

#### **4.4.3 Zaplecze szatniowo-sanitarne dla imprez estradowych i rekreacji ogólnodostępnej:**

Projektuje się oddzielne węzły szatniowo-sanitarne dla artystów w ilości dwóch, każdy dla 35 osób: szatnia szafkowa dla 35 osób (dla mężczyzn i kobiet), blok kąpielowo – sanitarny dla kobiet lub mężczyzn (35 osób).

Węzły te będą mogły być używane także dla rekreacji otwartej ogólnodostępnej, Przewidzieć należy możliwość korzystania z nich przez osoby niepełnosprawne.

Należy przewidzieć 4 przebieralnie indywidualne dla gwiazd estrady z pełnym zapleczem sanitarnym o wysokim standardzie z możliwością ich łączenia.

#### **4.4.4 Siłownia, sauna i gabinety odnowy biologicznej:**

Siłownia z trzema pomostami do podnoszenia ciężarów, sauna z pokojem masażu i wypoczynku oraz zespół wodno-natryskowo-kąpielowy z zapleczem sanitarnym, gabinety odnowy biologicznej (pełny zestaw użytkowo-funkcjonalny w zakresie zabiegów leczniczo-terapeutycznych z zespołem rehabilitacyjno – ruchowym)

Pomieszczenia te należy przewidzieć także dla ogólnodostępnej rekreacji otwartej. Przewidzieć należy możliwość korzystania z nich przez osoby niepełnosprawne.

#### **4.4.5 Zaplecze trenersko – instruktorsko – sędziowskie:**

12 gabinetów trenersko – instruktorskich (umywalka, natrysk, pokój), 4 gabinety sędziowskie o programie j. w.

Lokalizacja: w pobliżu zaplecza szatniowo-sanitarnego dla zawodników.

#### **4.4.6 Gabinety lekarskie i pokój badań antydopingowych:**

1 pokój zabiegowy, 1 pokój badań ogólnych, 2 pokoje badań antydopingowych, 2 sanitariaty, poczekalnia.

Lokalizacja: w pobliżu zaplecza szatniowo-sanitarnego dla zawodników.

#### **4.4.7 Funkcje uzupełniające areny:**

1 pokój kierownika zawodów, 1 pokój wywiadów z zawodnikami i trenerami, przystosowany do nagrań TV i radiowych, 2 pokoje administracji zaplecza, 12 magazynów sekcyjnych, 2 zaplecza szatniowo – sanitarne i socjalne personelu obsługi zaplecza, zespół wejściowy na zaplecze + szatnia + pokój ochrony

### **4.5 Zaplecze dla sektora VIP**

Zespół sektora VIP winien posiadać niezależny podjazd komunikacyjny, parking, niezależną komunikację pionową i poziomą wewnątrz hali oraz wielofunkcyjne zaplecza recepcyjne na poziomie odpowiadającym standardowi 4-gwiazdkowemu, hol wejściowy, pokój ochrony, 2 węzły sanitarne, sala konsumpcyjna z zapleczem barowym (bez przygotowania posiłków), drink bar, sala konferencyjna, magazyn, komunikacja.

### **4.6 Zaplecze uzupełniające**

#### **4.6.1 Administracja ogólna hali:**

pokoje administracyjne, sala konferencyjna

Pomieszczenia biurowe powinny być odseparowane od pozostałych powierzchni.

#### **4.6.2 Pokoje ochrony:**

2 pokoje ochrony, zaplecze socjalno – sanitarne

#### **4.6.3 Sala wystawienniczo – konferencyjna z pokojem dla hostess**

#### **4.6.4 Restauracje z zapleczem kuchennym pełnym.**

Dwie restauracje na łączną ilość 400 miejsc konsumpcyjnych. Preferowane zapewnienie dostępności dla użytkowników restauracji zarówno bezpośrednio z zewnątrz obiektu, jak i z holi i wewnętrznych obejść komunikacyjnych hali.

#### 4.6.5 Punkty fast – food.

Punkty organizowane być winny na czas imprez na powierzchni komunikacyjno – rekreacyjnej dla publiczności na poszczególnych poziomach komunikacyjnych pod trybunami amfiteatralnymi. Należy przewidzieć 12 takich punktów, każdy dla około 50 osób, oraz odpowiedni ich rozkład w stosunku do układu trybun (sektorów i wejść).

Przeznaczone będą głównie do sprzedaży „na wynos”, lecz przewidzieć trzeba także odpowiednią ilość miejsc do konsumpcji, głównie stojących. Punkty te powinny być także wyposażone w monitory umożliwiające bieżącą obserwację wydarzeń na arenie.

Lokalizacja punktów powinna zapewniać łatwy dostęp dla publiczności (droga dojścia) oraz zapobiegać tworzeniu się zatorów i kolizji z potokami ruchu.

#### 4.6.6 Pomieszczenia sprawozdawców radia i TV:

20 Kabin dla sprawozdawców radia i TV. Kabin powinny być połączone niezależną komunikacją, oddzielną od komunikacji ogólnej w Hali z własnym zapleczem recepcyjnym.

Zaplecze kabin sprawozdawców radia i telewizji: 2 pokoje sprawozdawców radiowych i TV, 2 pokoje wywiadów i reportaży radiowych i TV, 2 pokoje dziennikarzy, 1 sala konferencyjna z przystosowaniem do relacji radiowych i TV, sanitariaty, szatnia.

Pomieszczenia powinny być wyposażone w odpowiednią ilość miejsc pracy (biurka, stoły, fotele), każde wyposażone w telefon oraz gniazda zasilania i dostęp do Internetu, monitory TV (w kabinach: 1 na każde stanowisko, w pokojach: 1 na każde 8 stanowisk)

Sala konferencyjna powinna być przystosowana do przeprowadzania konferencji prasowych i odpowiednio wyposażona: podest dla gości, miejsca siedzące dla dziennikarzy, przestrzeń dla ekip TV, kabiny tłumaczy, dodatkowe oświetlenie, nagłośnienie.

Projekt hali głównej i widowni winien przewidywać lokalizację 5 platform dla kamer pokrywających zasięgiem całość areny (3 platformy dla kamer w „osi podłużnej” i 2 platformy za bramkami),

#### 4.6.7 Inne pomieszczenia usługowe:

1 studio (centrala reżyserska) z zapleczem, 2 kabiny reżyserii światła i fonii, 2 kabiny systemu monitorowania wydarzeń + telewizja przemysłowa, 1 kabina systemu bezpieczeństwa – sterowanie systemem ochrony obiektu.

#### 4.6.8 Punkty pierwszej pomocy – minimum 2:

Pokój pierwszej pomocy, magazyn podręczny, 2 sanitariaty, poczekalnia.

Dogodnie zlokalizowane na poszczególnych kondygnacjach, w pobliżu ciągów komunikacyjnych i wind, czytelnie oznaczone. Wyposażone w niezbędne wyposażenie do udzielania pierwszej pomocy

### 4.7 Parkingi podziemne i pomieszczenia urządzeń techniczno – technologicznych.

#### 4.7.1 Parking dla samochodów osobowych

W celu zapewnienia odpowiedniej liczby miejsc postojowych dla widzów oraz zachowania właściwych parametrów dotyczących udziału powierzchni zabudowy do powierzchni terenu oraz wielkości powierzchni biologicznie czynnej, przewiduje się usytuowanie części miejsc do parkowania w parkingu podziemnym. Wysokość użytkowa minimum 2,50 m do podciągów, 2,90 m do płyty stropowej.

Parking zlokalizowany w podziemiu lub przyziemiu hali nie powinien być ogólnodostępny dla widzów czy kibiców, lecz tylko dla personelu, zawodników, wykonawców i VIP'ów.

#### 4.7.2 Pozostała powierzchnia użytkowa

Jest to powierzchnia obrzeżna pod trybunami amfiteatralnymi. Powierzchnia ta użyta być powinna na cele magazynowe i powiązana funkcjonalnie z poszczególnymi blokami funkcjonalnymi zlokalizowanymi na wyższych kondygnacjach hali – transport na te kondygnacje należy zapewnić windami towarowymi.

### 4.8 ZESPÓŁ TRENINGOWO-ROZGRZEWKOWY ARENY GŁÓWNEJ + ZAPLECZE TECHNICZNO-TECHNOLOGICZNE

#### 4.8.1 Hala treningowa:

Hala treningowa przeznaczona będzie do przeprowadzania zajęć treningowych, jak również rozgrzewki przed zawodami dla wszystkich dyscyplin. Podłogę należy przystosować także

do zamrażania dla potrzeb hokeja i jazdy figurowej na lodzie. Wysokość minimalna hali wynosi 9,0 m.

Boisko sportowe (minimalne wymiary 30 x 16), arena (minimalne wymiary 35 x 21), zaplecze magazynowe hali, zaplecze zawodnicze sanitarno – szatniowe (dwa zespoły po 25 zawodników), 3 pokoje trenersko – instruktorskie, 3 magazyny podręczne.

#### 4.8.2 Blok techniczno – technologiczny:

Zasilanie energetyczne transformatorowe i rozdzielcze WN i NN, agregaty sztucznego mrożenia płyt lodowych, wentylatornie do systemów wentylacji i klimatyzacji (5 - 7 niezależnych systemów), 2 węzły ciepłe, 3 pomieszczenie personelu z zapleczem sanitarnym.

#### 4.9 Różnica pomiędzy podanymi a zaprojektowanymi powierzchniami poszczególnych grup funkcjonalnych podanych w załączniku nr 7 nie może przekroczyć 10%.

### 5 Wymagania Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia udzielonego wykonawcy najlepszej pracy konkursowej:

#### 5.1 Zagospodarowanie terenu

Zagospodarowanie terenu należy zaprojektować w sposób zapewniającą pełną integrację z przestrzenią Parku Lotników Polskich. Szczególną uwagę należy poświęcić kompozycji projektowanej zieleni, która stanowić powinna naturalne połączenie obiektu z otwartą przestrzenią parkową oraz spójnemu połączeniu części realizacyjnej ze studialną. Projektowane zagospodarowanie terenu powinno ograniczyć do niezbędnego minimum wycinkę istniejących drzew i krzewów i zapewnić projektowanej zieleni optymalne warunki wegetacyjne.

Zagospodarowanie terenu należy dostosować do planowanego zewnętrznego układu komunikacyjnego musi zapewniać sprawną organizację i bezpieczeństwo potoków ruchu do- i z- obiektu z segregacją ruchu zmotoryzowanych (parkingi) i pieszych (kierunek: przystanki komunikacji publicznej) oraz uwzględniać ścieżki rekreacyjne i rowerowe w pozostałej części terenu.

Zagospodarowanie terenu winno uwzględniać wymogi dotyczące ochrony przed hałasem

Na obszarze zagospodarowania należy przewidzieć parkingi publiczne zapewniające dostateczną ilość miejsc postojowych dla samochodów osobowych i autokarów. Uwzględnić należy możliwość zorganizowania oddzielnych parkingów (samochodów i autokarów) dla kibiców drużyn. Należy przewidzieć wydzielenie oddzielnego parkingu dla drużyn i ekip (2 autokary + 10-15 samochodów), odpowiedniej powierzchni dla samochodów i wyposażenia ekip TV i radiowych, jednostek ratowniczych i ochrony. Dla tych ostatnich należy zaprojektować i wykonać dogodny dojazd do obiektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Parkingi winny posiadać oświetlenie elektryczne oraz czytelny system organizacji (podział na sektory) oraz informacji i identyfikacji.

Układ parkingów winien zapewniać sprawny i bezkonfliktowy przepływ pojazdów dzięki odpowiednio zaprojektowanemu układowi dróg wewnętrznych i dojazdowych.

Na terenie projektowanych parkingów przewidzieć należy intensywne zastosowanie zieleni średniej i niskiej jako elementów tłumiących hałas.

#### 5.2 Wymagania architektoniczne

Obiekt hali widowiskowo - sportowej powinien kompozycyjnie stanowić jednorodną formę architektoniczno-przestrzenną. Wszystkie funkcje powinny do maksimum wykorzystać przestrzeń wytworzoną przez układ przestrzenny hali głównej z areną i widownią. Architektura obiektu powinna zapewnić standard odpowiadający specyfice obiektu użyteczności publicznej najwyższej klasy, z drugiej zaś funkcjonalną elastyczność i maksymalne wykorzystanie przestrzeni. Unikalna i eksponowana lokalizacja w sąsiedztwie istniejącego parku, ranga i znaczenie hali widowiskowo-sportowej narzuca wymóg zapewnienia w zakresie wszystkich funkcji najwyższego standardu architektoniczno-urbanistycznego. Odpowiadająca otoczeniu skala, zwarta, zróżnicowana bryła, czytelny układ przestrzenny, powiązania widokowe bliższym i dalszym otoczeniem, jakość architektury i detalu – to podstawowe wymagania, jakie powinna spełniać projektowana kubatura hali. Rozwiązania architektoniczne winny spełniać warunki określone w decyzji WZ nr AU-2/7331/1095/04 z dnia 10.08.2004 r. [zał. Nr 10].

Bryłę obiektu, jak i wewnętrzny układ przestrzenny należy zaprojektować w sposób zapewniającą pełną integrację zarówno kubatury, jak i zagospodarowania terenu z otaczającą zieloną przestrzenią parkową. W szczególności dotyczy to rozwiązań przestrzennych

kluczowych wnętrz w zakresie architektury, funkcji oraz zastosowanych materiałów i technologii. Wymagane będzie w tym zakresie przeprowadzenie w fazie koncepcyjnej szczegółowych analiz widokowych i kompozycyjnych.

Obiekt ma mieć charakter reprezentacyjny, nowoczesny, o szerokim zasięgu oddziaływania, tak w kraju jak poza jego granicami. Należy sprecyzować odpowiedni charakter i standard wykończenia wewnętrznego i zewnętrznego z użyciem materiałów nowoczesnych o dużej trwałości i walorach estetycznych oraz o wysokiej klasie odporności ogniowej. Zastosowanie zewnętrznych przegród szklanych powinno uwzględnić efektywność energetyczną i bilans cieplny budynku.

Na elewacji lub w bezpośrednim sąsiedztwie należy przewidzieć konstrukcję na logo lub nazwę hali.

Wewnętrzny układ komunikacji uwzględniać powinien względy bezpieczeństwa (zarządzanie ruchem, ewakuacja), czytelność kierunków ruchu. Poza instrumentami przestrzennymi należy przewidzieć czytelny system identyfikacji przestrzennej umożliwiający widzom (uczestnikom imprez) łatwą orientację w przestrzeni obiektu.

Hala powinna zapewnić wysokiej jakości klimat akustyczny poprzez zastosowanie odpowiednich rozwiązań technicznych i materiałowych. Poziom wewnętrzny hałas dla hali (pustej): 40/45 dB. Pożądany średni czas rewerberacji dla hali (pustej): max. 1.8-2.0 sek. w zakresie 500 Hz do 4 kHz

Rozwiązania konstrukcyjne i materiałowo-technologiczne powinny zapewnić ochronę otoczenia przed emisją hałasu generowanego wewnątrz hali przekraczającego 105 dB. Projekt należy poprzedzić szczegółowymi studiami i analizami akustycznymi. Szczegółowe parametry akustyki i oświetlenia powinny zostać wyznaczone na etapie projektowym na podstawie przeprowadzonych specjalistycznych analiz (modelowanie komputerowe).

## 5.2 **Wymagania konstrukcyjne.**

- Konstrukcja trybun amfiteatralnych stałych oraz kubatury użytkowej pod trybunami należy zaprojektować jako konstrukcję żelbetową, ramową, wielonawową i wielopiętrową, częściowo wylewaną na mokro, częściowo prefabrykowaną.
- Konstrukcję przekrycia hali należy zaprojektować jako wieloprzestrzenną bezpodporową, wspartą tylko na obrzeżu zewnętrznym powierzchni przekrycia.  
Konstrukcja dachu powinna zapewnić szybkie odprowadzenie wody opadowej. Koryta ściekowe powinny mieć instalację zapobiegającą ich zamrażaniu. Należy przewidzieć możliwość zorganizowania szybkiej akcji odśnieżania w przypadku ekstremalnych opadów śniegu (opracowanie technologii i organizacji odśnieżania, zaprojektowanie odpowiedniego pokrycia dachowego pozwalające na poruszanie się po nim robotników wraz ze sprzętem oraz możliwość dojazdu sprzętu w okolicę miejsc zrzutu śniegu z dachu).  
Konstrukcja przekrycia powinna zapewnić możliwość instalowania (podwieszenia) konstrukcji wsporczych dla systemów nagłośnienia, oświetlenia i efektów specjalnych oraz odpowiednich pomostów technicznych.
- Stropy międzykondygnacyjne międzyramowe - żelbetowe płytowo-żebrowe prefabrykowane lub wylewane „na mokro”.
- Schody wewnętrzne żelbetowe wylewane „na mokro”.
- Trzony nośne wind o konstrukcji stalowej, przeszklonej.
- Konstrukcję nośną płyty areny głównej należy zaprojektować jako żelbetową uwzględniając w obliczeniach obciążenie dwoma samochodami ciężarowymi typu TIR wjeżdżającymi na arenę,
- Wszelkie materiały użyte do systemu konstrukcyjnego hali powinny być niepalne i ognioodporne spełniające wymogi odporności ogniowej dla całego zespołu hali. Uwagę powyższą należy odnieść także do elementów wykończenia wewnętrznego i zewnętrznego hali.

## 5.3 **Instalacje techniczno-technologiczne (systemy użytkowe):**

Systemy użytkowe obiektu w szczególności urządzenia mechaniczne, sieci energetyczne, automatyka i infrastruktura informatyczna powinny zostać zaprojektowane w sposób elastyczny, umożliwiający łatwą adaptację do zmiennych warunków i rozbudowę w przyszłości, w zależności od przyszłych potrzeb. Uwzględnić przy tym należy odpowiedni zapas/margines bezpieczeństwa zapewniający ciągłość funkcjonowania w przypadku potencjalnych przerw lub awarii. Systemy zapewnić powinny najwyższy stopień bezawaryjności i trwałości przy jednoczesnej prostocie i niskich kosztach obsługi i konserwacji. Administrowanie infrastrukturą zapewnić powinien scentralizowany system monitorowania i kontroli.

Kluczowe systemy takie, jak klimatyzacja, oświetlenie, audio-video, nagłośnienie powinny zostać zaprojektowane w sposób niepowtarzalny, poprzedzony szczegółowymi specjalistycznymi studiami i analizami technicznymi oraz technologicznymi, indywidualnie dostosowanymi do charakterystyki obiektów z zastosowaniem współczesnych technologii sprawdzonych w tego typu obiektach.

### 5.3.1 Energia elektryczna

Instalacja i urządzenia elektryczne, powinny zapewniać dostarczanie energii elektrycznej o odpowiednich parametrach technicznych do odbiorników, stosownie do potrzeb użytkowych, ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym, przepięciami łączeniowymi i atmosferycznymi, powstaniem pożaru, ochronę przed emisją drgań i hałasu powyżej dopuszczalnego poziomu oraz przed szkodliwym oddziaływaniem pola elektromagnetycznego. W obiekcie należy przewidzieć:

samoczynny system oświetlenia awaryjnego (bezpieczeństwa i ewakuacyjne), instalacje elektryczną siły i światła z własną stacją trafo i rozdzielnią WN i NN; instalacje systemu technologicznego chłodzenia płyty lodowej w hali głównej i hali pomocniczej-treningowej; wewnętrzne systemy łączności radiowej i TV oraz telefonicznej połączone z systemami zewnętrznymi, systemy informatyczne/telekomunikacyjne/ TVSAT/TV kablowej w oparciu o sieć światłowodową dla potrzeb samego obiektu, jak też zapewniającą także możliwość dzierżawienia różnym usługodawcom; instalacje bezpieczeństwa pożarowego, ewakuacji i dozoru bezpieczeństwa w obiekcie; instalacje sterowania oświetleniem i akustyką w hali podczas imprez; system informacji wizualnej obejmujący tablice wyników – główną i pomocnicze tablice/panele reklamowe i informacyjne wraz z systemem sterowniczo-kontrolnym i oprogramowaniem

#### Zasilanie w energię elektryczną

Obiekt powinien posiadać zasilanie podstawowe i rezerwowe, a także z agregatu prądotwórczego dla zasilania części odbiorników w celu uniknięcia zagrożenia dla życia i zdrowia ludzi w przypadku zaniku napięcia w sieci zasilającej.

#### Instalacja elektryczna oświetlenia

System oświetleniowy powinien zapewnić optymalne warunki iluminacji dla wszelkich rodzajów imprez i widowisk, zarówno sportowych, jak i muzycznych czy teatralnych. Oświetlenie poziome i pionowe spełnić powinno współczesne kryteria komfortu dla widzów oraz wymagania techniczne transmisji telewizyjnych. System obejmuje oświetlenie: ogólne hali (areny) i pozostałych pomieszczeń, doraźne – w zależności od szczególnych wymagań widowiska, przenośne – punktowe źródła światła, źródła efektów specjalnych, oświetlenie technologiczne, oświetlenie awaryjne i ewakuacyjne.

Oświetlenie powinno zapewnić zrównoważone środowisko poprzez zapobieganie odbłyskom, olśnieniom, nadmiernym kontrastom świetlnym poprzez staranne dobranie usytuowania, ilości i jakości źródeł światła zarówno naturalnego, jak i sztucznego oraz odpowiednio dobranej rodzaju, kolorystyki, i faktury materiałów wykończeniowych. Szczególną uwagę należy zwrócić na prawidłowe oświetlenie ciągów komunikacyjnych światłem górnym i bocznym (min. 100 lux na poziomie podłogi) oraz przestrzeni oświetlonej światłem zarówno naturalnym, jak i sztucznym z zastosowaniem regulacji czujnikami światła. Zastosowane rodzaje źródeł światła winny zapewnić ochronę przez zakłóceniami fal elektromagnetycznych.

- Pożądana wartość natężenia oświetlenia areny (pionowo 1 m nad powierzchnia areny): 2500 lux dla transmisji TV, 1250 lux bez transmisji TV, użytkowa (trening) 500 lux., pożądana temperatura koloru 5 500 K.
- Oświetlenie główne areny obejmuje źródła światła, konstrukcje zamocowań i pomosty techniczne, systemy zabezpieczeń obwodów i ochrony przeciwporażeniowej, system sterowania i pomiaru, okablowanie i kanalizacja kablowa.  
Minimalne zapotrzebowanie:  
2x1200A/3 fazowe/ 400 V po obu stronach sceny; 250A/3 fazowe/ 400V za sceną; 200A/3 fazowe/ 400V przy centralnych bocznych wyjściach; 4x125A/3 fazowe/ 400V w sznurowni.
- Oświetlenie hali sportowej zrealizować należy przy pomocy opraw z lampami metalohalogenkowymi charakteryzującymi się dużą skutecznością świetlną. Przewidywane średnie natężenie oświetlenia hali sportowej 1500 lux z systemem włączania umożliwiającym zmianę poziomu natężenia oświetlenia zgodnie z wymogami zawodów, występów estradowych (oświetlenie sceny), treningu lub rekreacji. Należy przewidzieć możliwość

przeprowadzania transmisji telewizyjnych. W pozostałych pomieszczeniach hali sportowej oraz hotelu oświetlenie zrealizowane będzie przy pomocy opraw oświetleniowych jarzeniowych ze statecznikiem elektronicznym o dużej skuteczności świetlnej, a zatem o mniejszym zużyciu energii elektrycznej.

- Okablowanie należy zaprojektować, jako w pełni skanalizowane, w przewodach o dostatecznej średnicy w celu uniknięcia konieczności doraźnego prowadzenia instalacji zasilającej na zewnątrz,
- Konstrukcja przekrycia powinna zapewnić możliwość instalowania (podwieszenia) konstrukcji wsporczych dla systemu, oświetlenia i efektów specjalnych oraz odpowiednich pomostów technicznych

#### **Instalacja elektryczna oświetlenia ewakuacyjnego**

Oświetlenie ewakuacyjne przewiduje się przy pomocy opraw oświetleniowych zasilanych z centralnej baterii.

#### **Instalacja oświetlenia terenu**

Należy zaprojektować oświetlenie miejsc parkingowych oraz dróg dojazdowych, oprawami sodowymi na słupach wysokich, a ciągów pieszych oprawami na słupkach niskich. Założyć należy, że oświetlenie zewnętrzne sterowane będzie przy pomocy czujników zmierzchowych oraz zegara.

### **5.3.2 Instalacja nagłośnienia**

Ze względu na wielofunkcyjność obiektu należy przewidzieć podwójny układ nagłośnienia, na który składają się: układ centralny (podstawowy) centralny zespół głośników niskiej, średniej i wysokiej częstotliwości (pożądana moc – 40 000 W) obejmujący bezpośrednio arenę dla typowych konfiguracji oraz układ rozproszonych źródeł dźwięku rozmieszczony na obrzeżach hali, umożliwiający pokrycie dźwiękiem zewnętrznych partii widowni, jak również tworzenie elastycznych konfiguracji w zależności od nietypowych aranżacji widowni poprzez synchroniczne uruchamianie jedynie części układu. Kontrolę i synchronizację nagłośnienia zapewnić powinien centralnie sterowany system komputerowy

Obiekt należy wyposażyć w instalację nagłośnienia z centralą (kabina reżyserii dźwięku) i stanowiskami spikerów z możliwością nadawania komunikatów słownych oraz muzyki w obrębie holu, hali sportowej i widowni do komentarza wydarzeń imprez sportowych. Należy stosować tzw. inteligentną matrycę, umożliwiającą automatycznie lub ręczne, kierowanie sygnału np. z mikrofonu magnetofonu lub odtwarzaczy CD/DVD/MP3 do wybranych stref. Preferuje się podział na trzy główne układy instalacji nagłośnienia: dla hali z widownią, holu oraz zaplecza szatniowo-sanitarnego.

System nagłośnienia obejmuje także układ rozgłaszania przewodowego typu "public address" (PA) wykorzystywany do przywoływania osób, informowania o zagrożeniach, rozgłaszania spotów reklamowych i innych komunikatów czy też rozgłaszania muzyki tła. Obejmuje zarówno urządzenia centralne (wzmacniacze, procesory komunikatów, matryce, urządzenia kontrolne itd.), jak i różnorodne zestawy głośnikowe, pulpity mikrofonowe, szafy typu RACK, regulatory ściennie oraz akcesoria. Układ ten powinien: posiadać własne, niezależne zasilanie; umożliwić rozdział (kierowanie) sygnału do poszczególnych części budynku (sektorów trybun); zapewnić odpowiedni poziom głośności i czytelności dźwięku oraz priorytet dla komunikatów w systemie nagłośnienia; centrala układu winna być zintegrowana z centralą operatora obiektu.

Konstrukcja przekrycia powinna zapewnić możliwość instalowania (podwieszenia) konstrukcji wsporczych dla systemu nagłośnienia, oraz odpowiednich pomostów technicznych.

### **5.3.3 Systemy Audio/Video, informacji wizualnej**

Obiekt wyposażony będzie w kompletny system o parametrach umożliwiających przeprowadzenie transmisji telewizyjnych, zintegrowany z systemami nagłośnienia i oświetlenia. System audio-video winien być zaprojektowany w oparciu o technologię cyfrową SDI z możliwością wykorzystywania sygnału analogowego (z wykorzystaniem zmiennego formatu 4:3/16:9). Powinien on zapewnić programowalne konfiguracje dla podstawowych dyscyplin sportowych, koncertów, konferencji, stanów alarmowych itp.

System audio/video sterowany będzie centralnie ze studia (centrali reżyserskiej) wyposażonego w urządzenia i aparaturę transmisyjną, urządzenia do cyfrowej obróbki audio/video i efektów specjalnych umożliwiających realizację nagrań z wydarzeń, obróbkę



obrazu i dźwięku z zastosowaniem efektów specjalnych oraz odtwarzanie na wyświetlaczach i w systemie TV kablowej oraz produkcję materiałów AV.

Całość obiektu objęta będzie siecią TV kablowej umożliwiającej bezpośrednią transmisję do wybranych stref i pomieszczeń, jak również możliwość odbioru sygnału TV/Sat.

System informacji wizualnej obejmuje centralnie umieszczony nad areną element multimedialny typu „videocube”, elektroniczne tablice wyników spełniające wymogi dla poszczególnych dyscyplin sportowych, wyświetlacze LED obrazu (modularne tzw. telebim), elektroniczne tablice/panele reklamowe i informacyjne wraz z systemem sterowniczo-kontrolnym.

Zintegrowane okablowanie i przyłącza audio-video tworzą system zapewniający możliwość przyłączenia dowolnych urządzeń AV na obszarze areny i wybranych lokalizacjach obiektu bez konieczności doraźnego prowadzenia kabli na zewnątrz, zapewniają transmisję zarówno sygnału analogowego, jak i cyfrowego oraz wzajemne konwersje. Należy przewidzieć odpowiednie zewnętrzne przyłącza AV oraz zasilania dla wozów transmisyjnych w oznaczonych lokalizacjach (parking, garaż podziemny)

#### 5.3.4. Instalacja telefoniczna

Dla potrzeb łączności zewnętrznej i wewnętrznej należy przewidzieć instalację telefoniczną z cyfrową centralą, która zapewni zintegrowaną komunikację głosową, faksową oraz modemową zgodną z technologią ISDN.

#### 5.3.5. Sieć komputerowa

- Okablowanie strukturalne sieci komputerowej: dla wewnętrznej sieci komputerowej należy przewidzieć okablowanie strukturalne z centralnym punktem dystrybucyjnym połączonym z centralą telefoniczną umożliwiającym korzystanie z Internetu, na każdym stanowisku komputerowym, przy pomocy sieci telefonicznej.
- Instalacja gniazd wtykowych zasilania komputerów: Należy zaprojektować gniazda wtykowe komputerowe zasilane z oddzielnej rozdzielniczy zasilanej z sieci oraz urządzenia napięcia gwarantowanego UPS

#### 5.3.6. Instalacja telewizji dozorowej oraz sygnalizacji napadu i włamania oraz kontroli dostępu.

Należy zaprojektować cyfrową instalację telewizji dozorowej zintegrowaną z instalacją sygnalizacji napadu i włamania oraz instalację kontroli dostępu.

#### 5.3.7. Instalacja odgromowa

Należy zaprojektować instalację odgromową wykonaną przy pomocy zwodów niskich, uziomu fundamentowego oraz z wykorzystaniem innych elementów naturalnych konstrukcji obiektu.

#### 5.3.8. Sterowanie w systemie BMS

Należy zaprojektować sterowanie instalacjami elektrycznymi w systemie BMS + SMS + BMCS pozwalające na wymianę informacji pomiędzy systemami w celu efektywnego i bezpiecznego funkcjonowania całego obiektu, tak aby uzyskać dokładną i kompleksową kontrolę sytuacji w obrębie całego budynku przy minimalizacji kosztów działania.

- BMS - system integrujący funkcje techniczne budynku
  - SMS – system integrujący podsystemy bezpieczeństwa budynku
  - BMCS – zintegrowany system automatyki budynku obejmujący BMS i SMS
- Zintegrowane sterowanie budynkiem powinno obejmować:
- Sterowanie klimatyzacją i wentylacją,
  - Sterowanie oświetleniem,
  - Sterowanie oddymianiem
  - Sterowanie nagłośnieniem
  - Sterowanie systemami bezpieczeństwa budynku

#### 5.3.9. Wentylacja i klimatyzacja

System zintegrowany z układem konstrukcyjnym i przestrzennym winien zapewnić optymalne warunki mikroklimatu wewnętrznego, także akustycznego, z uwzględnieniem specyfiki funkcjonalnej i standardu poszczególnych pomieszczeń. Szczególną uwagę należy poświęcić

elastyczności systemu umożliwiającego dostosowanie parametrów do bieżącego użytkownika w celu zminimalizowania zużycia energii.

Wentylacja i klimatyzacja powinny zapewniać odpowiednią jakość środowiska wewnętrznego, w tym wielkość wymiany powietrza, jego czystość, temperaturę, wilgotność względną, prędkość ruchu w pomieszczeniu, przy zachowaniu obowiązujących przepisów i wymagań norm dotyczących wentylacji, a także warunków bezpieczeństwa pożarowego i wymagań akustycznych oraz efektywności energetycznej.

Wszystkie instalacje winny pracować w pełni automatycznie zapewniając:

- regulację i optymalizację procesów technologicznych w obiekcie,
- sygnalizację stanów pracy poszczególnych instalacji oraz związanych z ich pracą urządzeń.
- archiwizowanie w banku danych informacji związanych z eksploatacją instalacji,
- wskazanie i rozpoznanie awarii lub wadliwości w pracy instalacji i urządzeń oraz odpowiednią reakcją systemu na tego typu zdarzenia,
- możliwość uzyskiwania [ w miejscach nadzoru ] zbiorczych informacji o stanie pracy lub awarii urządzeń względnie instalacji wyposażonych w fabryczne układy sterowniczo – regulacyjne,
- realizację opracowanych wg życzeń użytkownika czasowych programów pracy poszczególnych instalacji lub urządzeń,

Należy zaprojektować centrale (względnie zespół central) wentylacyjne bądź klimatyzacyjne wyposażone w bloki odzysku ciepła z powietrza wywiewanego. Centrale winny być zlokalizowane w lokalnych wentylatorniach.

Należy zaprojektować agregaty chłodnicze ze skraplaczami chłodzonymi powietrzem oraz odzyskiem odpadowego ciepła skraplania w postaci wody o temperaturze około +45°C. Agregat chłodniczy dla klimatyzacji w miarę możliwości należy zlokalizować na dachu budynku.

W żadnej z instalacji nie przewiduje się nawilżania powietrza. Instalacje wyposażone winny zostać w tłumiki akustyczne niezbędne dla imprez estradowych.

Na wyjściu z wentylatorni i przejściu przez oddzielenia przeciwpożarowe kanały należy zaopatrzyć w klapy ppoż.

Założyć należy, że w zimie w okresie nocnym i w dniach, w których arena będzie nieczynna, instalacja centralnego ogrzewania utrzymywać będzie temperaturę dyżurną na poziomie + 15°C.

Z punktu widzenia instalacji wentylacyjnych i klimatyzacyjnych oraz z uwagi na czas pracy obiekt należy podzielić na następujące obszary (instalacje, które mogą pracować niezależnie od siebie lub mogą pracować także wszystkie równocześnie):

- Arena sportowa: Należy zaprojektować instalację klimatyzacyjną o regulowanej wydajności dostosowywaną do aktualnych potrzeb (zawody sportowe w różnych konkurencjach lub imprezy) zarówno, co do ilości powietrza wentylacyjnego jak i jego parametrów. Z uwagi na możliwość różnej aranżacji powierzchni areny należy przewidzieć nawiew powietrza wentylacyjnego z góry z nad powierzchni areny, natomiast wywiew również górny, lecz poza obszarem areny. Na powierzchni areny dostawiane będą ruchome trybuny stąd wydajność instalacji przewidzianej winna uwzględniać również widownię na arenie
- Widownia: Należy zaprojektować instalację klimatyzacyjną o regulowanej wydajności dostosowywaną do aktualnych potrzeb zarówno co do ilości powietrza wentylacyjnego jak i jego parametrów, jednak pod kontrolą czujnika zawartości CO<sub>2</sub> w hali. Nawiew powietrza realizowany być winien w stopniach żelbetonowych trybun, wywiew - górną nad trybunami..
- Zaplecze uzupełniające usługowe dla publiczności: dla elementów zespołu typu hole, szatnie, kasy biletowe, węzły sanitarne, łoże przewidzieć należy instalację wentylacyjną nawiewno-wywiewną dostosowaną do rozwiązań architektonicznych. W przypadku wykorzystywania części powierzchni holi na inne cele np. ekspozycja, wystawiennictwo, rekreacja należy w tej części przewidzieć możliwość zastosowania klimatyzacji. Nawiew powietrza świeżego na poszczególnych kondygnacjach, wywiew - pod sufitem najwyższej kondygnacji. Łoże dla publiczności objęte będą instalacją klimatyzacyjną widowni.
- Zaplecze uzupełniające – usługowe dla areny: dla magazynów, zaplecza szatniowo-sanitarnego przewidzieć należy instalację wentylacyjną nawiewno-wywiewną. Dla pomieszczeń typu siłownia, sauna, gabinety odnowy biologicznej oprócz wentylacji przewietrzającej należy przewidzieć w każdym pomieszczeniu klimakonwektory utrzymujące temperaturę w pomieszczeniu na zadanym poziomie. W podobny sposób należy rozwiązać wentylację w zapleczu trenersko-instruktorsko-sędziowskim, w gabinetach lekarskich i pokojach badań antydopingowych oraz w pomieszczeniach obejmujących funkcje uzupełniające areny.

- Zaplecze dla sektora VIP i sprawozdawców RTV: wszystkie pomieszczenia wchodzące w zakres niniejszego zespołu wyposażać należy w wentylację nawiewno-wywiewną oraz w indywidualne klimakonwektory w każdym pomieszczeniu.
- Zaplecze ogólnodostępne uzupełniające wyposażać należy w instalacje wentylacyjne nawiewno-wywiewne oddzielne dla poszczególnych funkcji. Ponadto w pomieszczeniach zainstalować należy klimakonwektory utrzymujące w każdym pomieszczeniu nastawioną temperaturę.
- Parking pod halą i pomieszczenia techniczne: dla podziemnego parkingu przewidzieć należy autonomiczną instalację wentylacyjną nawiewno-wywiewną. Dla pozostałych pomieszczeń technicznych i magazynowych przewiduje się analogiczną instalację wentylacyjną.
- Zespół treningowo-rozgrzewkowy areny głównej: przewidzieć należy analogiczną instalację klimatyzacyjną jak dla areny głównej. Dla pozostałych pomieszczeń związanych z halą treningową proponuje się tylko instalację wentylacyjną.
- Niezależnie od przedstawionej powyżej wytycznych w obiekcie wystąpią pomieszczenia typu centrala telefoniczna, BMS itp., dla których przewidzieć należy zastosowanie indywidualnych klimatyzatorów utrzymujących założone parametry powietrza przez całą dobę.

#### 5.3.10. Lodowisko i instalacje chłodzące

Lodowisko 60x30m zgodne ze standardem IIHF. Instalacja mrożąca w układzie pośrednim zamkniętym z rur stalowych lub z tworzywa sztucznego w płycie betonowej. Pożądane parametry lodu: hokej -5°C (zawody), -3°C (trening), dla łyżwiarzy - 4°C (zawody), -3°C (trening). W uzupełnieniu wyposażenie: składane bandy, osłony widowni, bramki.

Jednostka chłodząca (min. 2 kompresory, wymienniki, system zaworów, system sterowania) o pojemności min. 350 kW powinien zapewnić mrożenie tafli w czasie max. 48 godz.

#### 5.3.11. Wymagania ochrony przeciwpożarowej

Ochrona przeciwpożarowa obiektu wykonana być winna w oparciu o wymagania dla materiałów i elementów budowlanych zawartych w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 roku, Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie uzgadniania projektu budowlanego pod względem ochrony przeciwpożarowej, Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów oraz Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych.

#### 5.3.12. Warunki bezpieczeństwa.

Obiekt powinien spełniać wymogi wynikające z masowego charakteru imprez odbywających się w obiekcie zapewniające warunki bezpieczeństwa poprzez zintegrowany system zarządzania tłumem obejmujący zlokalizowane wewnątrz i na zewnątrz obiektu centralnie sterowane (dyspozytornia) oraz systemy mające bezpośrednie połączenie ze służbami ratowniczymi i porządkowymi (policja, straż miejska), w szczególności:

- monitorowania (televizji przemysłowej) i nadzoru fizycznego,
- przeciwpożarowy,
- sterowania i kontroli ewakuacji,
- łączności przewodowej i bezprzewodowej,
- identyfikacji osób i zdarzeń (w tym m. in. z wykorzystaniem systemu biletowego).

## 6 BUDŻET.

6.1 Zamawiający zakłada, że maksymalny koszt realizacji inwestycji kubaturowej i zagospodarowania terenu w zakresie wskazanym jako przedmiot konkursu nie może przekroczyć kwoty **300 000 000 zł netto** (słownie: trzysta milionów złotych)

6.2 Podany powyżej maksymalny koszt inwestycji nie obejmuje kosztów: przygotowania i przeprowadzenia konkursu, opracowania kompletnej dokumentacji projektowej i nadzorów autorskich.

6.3 Wynagrodzenie za opracowanie kompletnej dokumentacji, o której mowa w pkt 1.3 rozdziału II regulaminu, wraz z uzgodnieniami i pełnieniem nadzoru autorskiego zostanie

- określone jako wartość ryczałtowa i wyniesie maksymalnie **12.000.000 zł netto** (dwanaście milionów zł).
- 6.4 Wartość nagród i wyróżnień w konkursie wynosi **475.000 zł brutto** (czteryście siedemdziesiąt pięć tysięcy zł).
- 6.5 Uczestnicy konkursu są zobowiązani złożyć, wraz z pracą konkursową, informację o planowanym koszcie realizacji obiektu na podstawie pracy konkursowej.

## **ROZDZIAŁ III**

### **WYMAGANIA, JAKIE MUSZĄ SPEŁNIAĆ UCZESTNICY KONKURSU**

#### **1. POSTANOWIENIA OGÓLNE**

1.1 Uczestnikiem konkursu, może być osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, zwana również „Uczestnikiem konkursu samodzielnie biorącym udział w konkursie” bądź podmioty te występujące wspólnie, zwani również „Uczestnikami konkursu wspólnie biorącymi udział w konkursie”, spełniający wymagania określone niniejszym Regulaminem.

1.2 Każdy Uczestnik konkursu może złożyć tylko jeden wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz tylko jedną pracę konkursową. Uczestnik konkursu, który złoży więcej niż jeden Wniosek zostanie wykluczony z konkursu.

**Uwaga:** Za złożenie Wniosku i pracy konkursowej uważa się również dokonanie takiej czynności wspólnie z innym Uczestnikiem konkursu.

1.3 Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie określony został w załączniku nr 1 do Regulaminu konkursu.

1.4 Uczestnik konkursu, który złoży więcej niż jedną pracę konkursową zostanie wykluczony z konkursu, a wszystkie prace z jego udziałem zostaną odrzucone.

1.5 Do złożenia pracy konkursowej zostaną zaproszeni Uczestnicy konkursu, którzy spełniają wymagania określone Regulaminem konkursu.

#### **2. OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W KONKURSIE I WYMAGANE DOKUMENTY**

2.1 Uczestnikami konkursu mogą być osoby fizyczne legitymujące się uprawnieniami do projektowania w zakresie architektonicznym bez ograniczeń, osoby prawne lub jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej, posługujące się osobami fizycznymi posiadającymi takie uprawnienia lub podmioty te występujące wspólnie i które spełniają dodatkowo następujące wymagania:

2.1.1 nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych,

2.1.2 wykonali w okresie ostatnich 5 lat - a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie, co najmniej 1 usługę polegającą na sporządzeniu projektu budowlanego lub dokumentacji wykonawczej budynku użyteczności publicznej, który otrzymał pozwolenie na budowę, o powierzchni użytkowej min. 5.000 m<sup>2</sup>. Przez budynek użyteczności publicznej należy rozumieć budynek przeznaczony na potrzeby administracji publicznej, wymiaru sprawiedliwości, kultury, kultu religijnego, oświaty, szkolnictwa wyższego, nauki, opieki zdrowotnej, opieki społecznej i socjalnej, obsługi bankowej, handlu, gastronomii, turystyki, sportu, obsługi pasażerów w transporcie kolejowym, drogowym, lotniczym, morskim lub wodnym śródlądowym, świadczenia usług pocztowych lub telekomunikacyjnych oraz inny ogólnodostępny budynek przeznaczony do wykonywania podobnych funkcji.

#### **2.2 WYMAGANE DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE SPEŁNIANIE WARUNKÓW UDZIAŁU W KONKURSIE**

W celu potwierdzenia spełniania warunków określonych w pkt.2.1 Uczestnicy konkursu składają we wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie oświadczenie, że posiadają uprawnienia niezbędne do projektowania w zakresie architektonicznym bez ograniczeń i niezbędną wiedzę oraz doświadczenie, a także, że dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia jak również, że znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia oraz nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych i ponadto:

**2.2.1 UCZESTNICY KONKURSU KRAJOWI - MAJĄCY SIEDZIBĘ (MIEJSCE ZAMIESZKANIA) NA TERYTORIUM RP PRZEDKLADAJĄ:**

- 1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione **nie wcześniej niż 6 miesięcy** przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie,
- 2) aktualne zaświadczenie o wpisie na listę członków Izby Architektów RP potwierdzające posiadanie uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń,
- 3) wykaz wykonanych w okresie ostatnich 5 lat - a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie - usług, zawierający co najmniej 1 usługę, o której mowa w pkt 2.1.2, zgodnie z załącznikiem nr 3 do Regulaminu konkursu,
- 4) dokumenty potwierdzające, że usługi wskazane w wykazie, sporządzonym według załącznika nr 3 do Regulaminu konkursu, zostały wykonane należycie,

#### **2.2.2 UCZESTNICY KONKURSU ZAGRANICZNI - MAJĄCY SIEDZIBĘ (MIEJSCE ZAMIESZKANIA) POZA TERYTORIUM RP PRZEDKLADAJĄ:**

- 1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub inny dokument informujący o osobach uprawnionych do składania oświadczeń woli w imieniu podmiotu, będącego Uczestnikiem konkursu, wystawione **nie wcześniej niż 6 miesięcy** przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie,
- 2) aktualne zaświadczenie o wpisie na listę członków Izby Architektów RP potwierdzające posiadanie uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń jednego z członków zespołu autorskiego
- 3) wykaz wykonanych w okresie ostatnich 5 lat - a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie - usług, zawierający co najmniej 1 usługę, o której mowa w pkt 2.1.2, zgodnie z załącznikiem nr 3 do Regulaminu konkursu,
- 4) dokumenty potwierdzające, że usługi wskazane w wykazie, sporządzonym według załącznika nr 3 do Regulaminu konkursu, zostały wykonane należycie.

### **3. UCZESTNICY KONKURSU WSPÓLNIE BIORĄCY UDZIAŁ W KONKURSIE**

3.1 W przypadku, gdy Uczestnicy konkursu wspólnie biorą udział w konkursie, warunki w zakresie posiadania uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń oraz wykonania usługi polegającej na sporządzeniu projektu budowlanego lub dokumentacji wykonawczej budynku użyteczności publicznej o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 5 000 m<sup>2</sup>, potwierdzonej dokumentem, że prace projektowe wykonane zostały należycie będą spełnione, gdy wykaże to jeden z Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie.

3.2. Pozostałe warunki ustalone Regulaminem konkursu a dotyczące nie podleganiu wykluczeniu z konkursu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych każdy z Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie (zarówno Uczestnik krajowy, jaki i Uczestnik zagraniczny) musi spełnić odrębnie, oraz przedłożyć aktualny odpis z właściwego rejestru lub inny dokument informujący o osobach uprawnionych do składania oświadczeń woli w imieniu każdego z Uczestników, wystawione **nie wcześniej niż 6 miesięcy** przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.

### **4. DOKUMENTY, KTÓRE BĘDĄ WYMAGANE OD AUTORA PRACY KONKURSOWEJ UZNANEJ ZA NAJLEPSZĄ**

W celu potwierdzenia spełniania warunków określonych w pkt.2.1.1 Zamawiający w postępowaniu prowadzonym w trybie zamówienia z wolnej ręki po zaproszeniu do negocjacji będzie wymagał przedłożenia przez Uczestnika konkursu, którego praca uznana zostanie za najlepszą następujących dokumentów:

#### **4.1 UCZESTNICY KONKURSU KRAJOWI - MAJĄCY SIEDZIBĘ (MIEJSCE ZAMIESZKANIA) NA TERYTORIUM RP BĘDĄ ZOBOWIĄZANI PRZEDŁOŻYĆ:**

- 1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione **nie wcześniej niż 6**

**miesiący** przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki,

- 2) aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Uczestnik konkursu (Wykonawca) nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji organu – wystawione **nie wcześniej niż 3 miesiące** przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki,
- 3) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4 – 8 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawioną **nie wcześniej niż 6 miesięcy** przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki,
- 4) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawioną **nie wcześniej niż 6 miesięcy** przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki.

#### **4.2 UCZESTNICY KONKURSU ZAGRANICZNI - MAJĄCY SIEDZIBĘ (MIEJSCE ZAMIESZKANIA) POZA TERYTORIUM RP ZOBOWIĄZANI BĘDĄ PRZEDŁOżyć:**

- 1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub inny dokument informujący o osobach uprawnionych do składania oświadczeń woli w imieniu podmiotu, wystawione **nie wcześniej niż 6 miesięcy** przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia w trybie z wolnej ręki.
- 2) dokument lub dokumenty, wystawione **nie wcześniej niż 6 miesięcy** przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki, w kraju, w którym Uczestnik konkursu (Wykonawca) ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
  - a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
  - b) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie,
- 3) dokument lub dokumenty, wystawione **nie wcześniej niż 3 miesiące** przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki, w kraju, w którym Uczestnik konkursu (Wykonawca) ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że Uczestnik konkursu (Wykonawca) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- 4) zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą w zakresie określonym w art.24 ust.1 pkt 4-8 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawione **nie wcześniej niż 6 miesięcy** przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki.

Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Uczestnik konkursu (Wykonawca) ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 4.2, dokumenty te zastępuje się dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Uczestnik konkursu (Wykonawca) ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

#### **5. OŚWIADCZENIE O PRZENIESIENIU AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH**

Przystępując do konkursu każdy z Uczestników konkursu we wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie składa oświadczenie, iż w przypadku uznania złożonej przez niego pracy za najlepszą, wykona pracę konkursową i przeniesie na Organizatora konkursu autorskie prawa majątkowe do tej pracy, na warunkach określonych w Regulaminie konkursu oraz, że posiada uprawnienia niezbędne do projektowania w zakresie architektonicznym bez ograniczeń i niezbędną wiedzę oraz doświadczenie, a także dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, jak również znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia oraz nie podlega wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

## 6. **DODATKOWE WYMAGANIA**

- 6.1 Uczestnik konkursu może ustanowić pełnomocnika, uprawnionego do złożenia wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz oświadczeń i dokumentów wymaganych postanowieniami Regulaminu konkursu.
- 6.2 Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie mogą ustanowić wspólnego pełnomocnika uprawnionego do złożenia Wniosku oraz dokumentów i oświadczeń wymaganych postanowieniami Regulaminu konkursu.
- 6.3 W przypadku, gdy Uczestnik konkursu ustanowi pełnomocnika, wówczas pełnomocnictwo musi być załączone do Wniosku i musi być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania Uczestnika konkursu.
- 6.4 Osobą uprawnioną do reprezentowania Uczestnika konkursu jest:
  - 1) osoba fizyczna, będąca Uczestnikiem konkursu,
  - 2) osoba upoważniona (osoby upoważnione), zgodnie z zasadą reprezentacji, do składania oświadczeń woli, w imieniu osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nie posiadającej osobowości prawnej, będącej Uczestnikiem konkursu.
- 6.5 Oświadczenie o ustanowieniu pełnomocnika należy załączyć do wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie o treści określonej we wzorze zamieszczonym w załączniku Nr 2a lub Nr 2b do Regulaminu konkursu.



## **ROZDZIAŁ IV** **SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA KONKURSU Z** **UCZESTNIKAMI KONKURSU ORAZ PRZEKAZYWANIA** **OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW**

### **1. SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA KONKURSU Z UCZESTNIKAMI KONKURSU**

- 1.1. Uczestnicy konkursu mogą zwracać się pisemnie, faksem lub pocztą elektroniczną do Organizatora konkursu o wyjaśnienie postanowień Regulaminu konkursu na adresy i nr faksu wymienione w Rozdziale I pkt 1.2 Regulaminu konkursu.
- 1.2 Organizator konkursu udzieli odpowiedzi na zapytania związane z Regulaminem konkursu pod warunkiem, że otrzyma je nie później niż 6 dni przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.
- 1.3 Organizator konkursu będzie przekazywał wyjaśnienia oraz informacje pisemnie lub za pomocą faksu bądź pocztą elektroniczną.
- 1.4 Informacje o konkursie i odpowiedzi na pytania znajdować się będą również na stronie urzędu: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)
- 1.5 Udzielone przez Organizatora konkursu wyjaśnienia oraz dokonane zmiany w Regulaminie konkursu są wiążące dla Uczestników konkursu.

### **2. SPOSÓB PRZEKAZYWANIA WNIOSKU, OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW**

- 2.1 Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz wymagane Regulaminem konkursu oświadczenia i dokumenty Uczestnicy konkursu przekazują na piśmie.
- 2.2 Wniosek oraz wymagane Regulaminem konkursu oświadczenia i dokumenty, o których mowa w pkt 2.1 uważa się za przekazane na piśmie w terminie wyznaczonym na ich złożenie, jeżeli przed upływem tego terminu zostaną doręczone Organizatorowi konkursu w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem.

## **ROZDZIAŁ V** **WNIOSKI O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE -** **ZASADY PRZYGOTOWANIA I OCENY WNIOSKÓW**

### **1. WYMOGI FORMALNE**

- 1.1 Wniosek sporządzony wg wzoru określonego w załączniku nr 1 do Regulaminu konkursu powinien zawierać wszystkie wymagane oświadczenia i dokumenty według postanowień Rozdziału III Regulaminu konkursu.
- 1.2 Wniosek oraz oświadczenia i dokumenty załączone do Wniosku w oryginale powinny być podpisane przez osobę uprawnioną, o której mowa w Rozdziale III pkt 6.4 Regulaminu konkursu bądź przez pełnomocników, o których mowa w Rozdziale III pkt 6.1 i 6.2 Regulaminu konkursu.
- 1.3 W przypadku, gdy Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie nie ustanowią wspólnego pełnomocnika, o którym mowa w Rozdziale III pkt 6.2 Regulaminu konkursu, wówczas Wniosek musi być podpisany przez wszystkich Uczestników konkursu biorących wspólnie udział w konkursie bądź ich pełnomocników, a załączone dokumenty oraz oświadczenia podpisane odpowiednio przez tego Uczestnika konkursu (lub jego pełnomocnika), którego dotyczą.

- 1.4 Oświadczenie o ustanowieniu pełnomocnika, o treści ustalonej w załączniku Nr 2a lub załączniku Nr 2b do Regulaminu konkursu musi być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania Uczestnika konkursu, o których mowa w Rozdziale III pkt 6.4 Regulaminu konkursu.
- 1.5 Dokumenty składane w formie kopii wymagają poświadczenia za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione lub pełnomocnika, z zastrzeżeniem pkt 2. niniejszego rozdziału.
- 1.6 W przypadku, gdy informacje zawarte we Wniosku stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, muszą być oznaczone klauzulą: "INFORMACJE STANOWIĄCE TAJEMNICĘ PRZEDSIĘBIORSTWA W ROZUMIENIU ART. 11 ust. 4 USTAWY z dnia 16 kwietnia 1993r. O ZWALCZANIU NIEUCZCIWEJ KONKURENCJI (tekst jednolity Dz. U. z 2003r. Nr 153 poz. 1503 z późn. zm.)" i dołączone odrębnie do Wniosku w zamkniętej kopercie i trwale połączone z Wnioskiem i pozostałymi dokumentami.
- 1.7 Zaleca się ponumerowanie stron Wniosku wraz z załącznikami, oraz połączenie w sposób trwały wszystkich kart Wniosku i załączników.

## **2. FORMA DOKUMENTÓW**

Oświadczenia i dokumenty oraz wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie należy złożyć w oryginale lub kserokopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione lub pełnomocników, z zastrzeżeniem podpunktu 1.4 niniejszego rozdziału.

## **3. SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA WNIOSKU O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE**

- 3.1 Wniosek można złożyć osobiście lub za pośrednictwem poczty bądź za pośrednictwem firmy kurierskiej w miejscu wskazanym w Rozdziale I pkt 1.2 tj.:

Sekretariacie Wydziału Inwestycji  
Urzędu Miasta Krakowa,  
ul. Wielopole 17a,  
31-072 Kraków,  
pokój 400, IV piętro.

- 3.2 Składając Wniosek za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej opakowanie przesyłki powinno zostać oznaczone jako "WNIOSEK O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO – ARCHITEKTONICZNEJ HALI WIDOWISKOWO - SPORTOWEJ W KRAKOWIE" oraz opatrzone nazwą i adresem Uczestnika konkursu lub pełnomocnika.
- 3.3 Termin składania Wniosków upływa **07.12.2007 r. o godz. 15.00**. Rozpatrzone zostaną tylko te wnioski, które zostały dostarczone Organizatorowi konkursu we wskazane miejsce w wyznaczonym terminie.
- 3.4 Uczestnicy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem Wniosku. Organizator konkursu nie przewiduje zwrotu tych kosztów.
- 3.5 Uczestnik konkursu może zmienić lub wycofać Wniosek wyłącznie przed upływem terminu składania Wniosków. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub o wycofaniu Wniosku musi zostać złożone w sposób i formie przewidzianych dla złożenia Wniosku z zastrzeżeniem, że opakowania (koperty) będą zawierały dodatkowe oznaczenie „ZMIANA”/”WYCOFANIE – WNIOSKU O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO – ARCHITEKTONICZNEJ HALI WIDOWISKOWO - SPORTOWEJ w KRAKOWIE”.

## **4. OCENA WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE**

- 4.1 Zamawiający dokonuje oceny wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie bezpośrednio po upływie terminu ich składania zgodnie z warunkami określonymi w Regulaminie konkursu i przepisami Prawa zamówień publicznych.
- 4.2 Po dokonaniu oceny spełniania warunków udziału w konkursie Zamawiający zaprosi do składania prac konkursowych Uczestników konkursu spełniających wymagania określone w niniejszym regulaminie.

4.3 Uczestnicy nie spełniający wymagań podlegają wykluczeniu z udziału w konkursie.

## **ROZDZIAŁ VI**

### **SPOSÓB OPRACOWANIA I SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH**

#### **1. INFORMACJE OGÓLNE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ**

1.1 Wersję graficzną koncepcji, należy prezentować w dwóch formatach:

- jedną na sztywnych planszach naklejonych na lekki podkład w formacie 100 x 70 cm, w układzie poziomym – maksymalnie 10 plansz
- drugą na papierze w formacie A3, wpiętą do opisu.

1.2 Tekst opisu koncepcji należy złożyć w formie oprawionego zeszytu A3, w objętości do 4 stron opisu.

1.3 Materiały wykraczające poza zakres pracy konkursowej nie będą rozpatrywane.

#### **2. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ**

##### **2.1 Część graficzna konkursu**

2.1.1 Część studialna: plan sytuacyjny w skali 1:1000, narysowany na podkładzie syt-wys, pokazany jako rzut dachów, z cieniem rzuconym z kierunku południowego, z zachowaniem zasady, że wysokości 1 m odpowiada 0,5 m długości cienia. Na planie sytuacyjnym należy czytelnie przedstawić projektowane zagospodarowanie terenu, drogi, podjazdy i zieleń.

2.1.2 Część realizacyjna: plan sytuacyjny hali z najbliższym otoczeniem w skali 1:500, narysowany na podkładzie syt-wys, pokazany jako rzut dachów, z cieniem rzuconym z kierunku południowego, z zachowaniem zasady, że wysokości 1 m odpowiada 0,5 m długości cienia. Na planie sytuacyjnym należy czytelnie przedstawić projektowane zagospodarowanie terenu, drogi, podjazdy i zieleń, oraz podać projektowane rzędne terenu.

2.1.3 Część realizacyjna: rzuty wszystkich kondygnacji w skali 1:200 (powierzchnie i nazwy poszczególnych pomieszczeń należy wpisać na rzutach lub na tabelach umieszczonych na planszach) z uwzględnieniem wymogów zawartych w programie funkcjonalno-użytkowym. Na planszy parteru należy pokazać podkład syt.-wys. i przedstawić projekt zagospodarowania terenu wraz z rzędnymi wysokościami obrazującymi sposób powiązania obiektu z otaczającym terenem.

2.1.4 Charakterystyczne przekroje, w skali 1:200,

2.1.5 Wszystkie elewacje, w skali 1:200

2.1.6 Detale elewacji, w zakresie pozwalającym zrozumieć proponowane rozwiązania materiałowo-techniczne.

2.1.7 Perspektywy i wizualizacje niezbędne do przedstawienia koncepcji, w tym:

a. perspektywa lub aksonometria obiektu widzianego z lotu ptaka

b. widok obiektu od strony głównego wejścia

c. wizualizację wnętrza hali.

2.1.8 Plansze muszą zostać opracowane w czytelnej i trwałej grafice. Dopuszcza się umieszczenie na planszach innych, dodatkowych szkiców, schematów, rysunków i wizualizacji, które obrazować będą idee i rozwiązania projektu. Jeżeli rysunek w wymaganej skali przekracza zadany format planszy, dopuszcza się umieszczenie go

na dwóch sąsiadujących ze sobą planszach. Na jednej z plansz należy zamieścić opis idei i głównych założeń projektowych (max. 1 x A4). Plansze należy opracować według poniższego schematu:

Sytuacja 1:1000	rzut parteru	inne rzuty	inne rzuty	ew. dodatkowa plansza
Sytuacja 1: 500	rzut kondygnacji -1	elewacje	przekroje	Wizualizacje

2.1.9 Na każdej planszy należy umieścić sześciocyfrowy numer rozpoznawczy o wymiarach 1 cm na 6 cm w kolorach mało kontrastowych.

## 2.2 Część opisowa

Część opisowa powinna zawierać opis koncepcji budynku i koncepcji zagospodarowania jego otoczenia, zestawienie proponowanych materiałów, urządzeń i wyposażenia, charakterystykę podstawowych ustrojów i elementów konstrukcyjnych wraz z przyjętymi założeniami technicznymi i technologicznymi, krótką charakterystykę energetyczną budynku oraz proponowanych rozwiązań w zakresie klimatyzacji, wentylacji i ogrzewania budynku. Ponadto do części opisowej należy dołączyć:

- a) wypełnioną tabelę programowo- bilansową,
- b) określenie zryczałtowanej ceny netto i brutto za opracowanie dokumentacji projektowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego,
- c) określenie kwoty netto i brutto maksymalnego, planowanego kosztu wykonania prac realizowanych na podstawie projektu będącego przedmiotem umowy, wraz ze współczynnikami ceny 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej podziemnej i 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej nadziemnej części budynku.
- d) pomniejszenia plansz do formatu A3 (bez NUMERU rozpoznawczego)

## 2.3 Część cyfrowa - 1 płyta CD

2.3.1 W celu umożliwienia wykorzystania prac, zgodnie z Regulaminem konkursu, Uczestnicy zobowiązani są do przekazania Organizatorowi konkursu zawartości opracowania w postaci zapisu elektronicznego cyfrowego, nagranych na płycie CD, która powinna być dołączona do części opisowej.

2.3.2 Część cyfrowa pracy konkursowej, opracowana dla potrzeb Sądu konkursowego powinna składać się z prezentacji wszystkich plansz (format JPG) i zapisu części opisowej (format PDF). Na rysunkach i na opisie należy wykasować NUMER rozpoznawczy i zagwarantować anonimowość zapisanych danych (wykasować z plików źródłowych informacje o komputerze, na którym następowo ich opracowanie). NUMER należy zapisać bezpośrednio na CD.

## 3. SPOSÓB SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH

3.1 Prace konkursowe należy składać w terminie **do dnia 26.02.2008. do godz. 15.00**, na adres, który zostanie wskazany Uczestnikom konkursu zakwalifikowanym do udziału w konkursie.

3.2 Pracę uważa się za złożoną w terminie, jeżeli przed upływem wskazanego terminu zostanie doręczona Organizatorowi konkursu we wskazane miejsce.

3.3 Praca konkursowa złożona przez Uczestnika może być wycofana wyłącznie przed upływem terminu do składania prac konkursowych. Wycofanie pracy może nastąpić po przedstawieniu oryginalnego pokwitowania odbioru pracy, wystawionego przez Organizatora konkursu.

3.4 Wprowadzenie zmian i uzupełnień do pracy konkursowej możliwe jest wyłącznie przed upływem terminu do składania prac konkursowych. Wprowadzenie zmian lub uzupełnień

pracy konkursowej, musi nastąpić z zachowaniem wymogów określonych dla pracy konkursowej, z zastrzeżeniem, że opakowania (koperty) będą zawierały dodatkowe oznaczenie „ZMIANA”/”UZUPEŁNIENIE PRACY KONKURSOWEJ NA KONCEPCJĘ HALI WIDOWISKOWO – SPORTOWEJ (CZYŻYNY) W KRAKOWIE”.

- 3.5 Prace konkursowe dostarczone po terminie nie będą rozpatrywane i zostaną zwrócone po rozstrzygnięciu konkursu dokonany przez Sąd konkursowy.
- 3.6 Praca konkursowa wraz z opisem i informacją cenową oraz częścią cyfrową, i innymi elementami pracy nie może być podpisana. Praca musi być oznaczona sześciocyfrowym numerem rozpoznawczym wybranym dowolnie przez Uczestnika konkursu. Numer należy umieścić na wszystkich elementach pracy (w prawym górnym rogu), tj. stronie tytułowej opisu, na planszach i na płycie CD oraz na pokwitowaniu złożenia pracy konkursowej, a także na kopercie ze składem zespołu autorskiego (załącznik nr 6) załączanej do pracy konkursowej oraz opakowaniu pracy konkursowej. Nie należy umieszczać numeru na pomniejszeniach plansz załączonych do opisu.  
Prace konkursowe należy składać w opakowaniach uniemożliwiających ich bezśladowe otwarcie i zapoznanie się z zawartością opakowania. Opakowanie musi zostać opisane jako "KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO – ARCHITEKTONICZNEJ HALI WIDOWISKOWO – SPORTOWEJ (CZYŻYNY) W KRAKOWIE". oraz oznakowanie numerem nadanym wszystkim elementom pracy konkursowej. Prace konkursowe należy składać przez osoby trzecie, nieznanne sekretarzom konkursu.
- 3.7 Do pracy konkursowej należy dołączyć kopertę (wewnątrz opakowania), zawierającą kartę identyfikacyjną oznaczoną numerem i zawierającą informacje o składzie autorskim (załącznik Nr 6 do Regulaminu konkursu).
- 3.8 Opakowanie pracy konkursowej nie może być opatrzone nazwą Uczestnika konkursu składającego pracę, ani innymi informacjami umożliwiającymi zidentyfikowanie autora pracy przed rozstrzygnięciem konkursu przez Sąd konkursowy. W przypadku przesłania pracy za pośrednictwem Poczty Polskiej lub firmy kurierskiej, adres i nazwa podane na kopercie nie mogą być adresem i nazwą Uczestnika konkursu.
- 3.9 Prace konkursowe zostaną zaszyfrowane przez Sekretarza Sądu konkursowego poprzez nadanie kodu trzycyfrowego każdej pracy. Z czynności tej sporządzony zostanie protokół, który zostanie przekazany Kierownikowi Zamawiającego.
- 3.10 Uczestnicy konkursu ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem pracy konkursowej. Organizator konkursu nie przewiduje zwrotu tych kosztów.

## **ROZDZIAŁ VII** **OCENA PRAC KONKURSOWYCH**

### **1. TRYB OCENY PRAC KONKURSOWYCH**

- 1.1. Oceny prac dokonuje Sąd konkursowy na posiedzeniach zamkniętych, w zakresie zgodności tych prac z wymaganiami określonymi w Regulaminie i z kryteriami oceny prac konkursowych ustalonych w pkt. 2 niniejszego rozdziału. Prace nie spełniające wymagań określonych w Regulaminie nie będą podlegały ocenie według kryteriów ustalonych w pkt. 2 niniejszego rozdziału.
- 1.2. Sąd konkursowy rozstrzyga konkurs, dokonując wyboru najlepszych prac konkursowych.

W szczególności Sąd konkursowy:

- a) wskazuje prace, które powinny być nagrodzone wraz z rodzajem i wysokością nagrody lub wskazuje na odstąpienie od przyznania określonej nagrody lub nagród gdy prace konkursowe nie spełniają wymagań określonych w Regulaminie konkursu,
- b) przygotowuje uzasadnienie rozstrzygnięcia konkursu,
- c) przedstawia wyniki konkursu do zatwierdzenia Kierownikowi Zamawiającego.

- 1.3. Po rozstrzygnięciu Sąd konkursowy dokonuje identyfikacji wszystkich prac przyporządkowując prace poszczególnym Uczestnikom w oparciu o NUMER umieszczony na karcie identyfikacyjnej.
- 1.4. O publicznym rozstrzygnięciu konkursu Organizator konkursu zawiadomi Uczestników konkursu, którzy złożyli prace konkursowe, informując jednocześnie o czasie trwania i miejscu wystawy prac konkursowych oraz publicznej dyskusji pokonkursowej.
- 1.5. W przypadku stwierdzenia, po identyfikacji prac konkursowych, że praca konkursowa została złożona przez Uczestnika nie zaproszonego do złożenia pracy konkursowej, taka praca zostanie uznana za nieważną.

## **2. KRYTERIA OCENY**

- 2.1. Ocena prac konkursowych będzie dokonywana wyłącznie w oparciu o część graficzną i część opisową pracy konkursowej. Prace konkursowe będą oceniane według następujących kryteriów:
  - a) powiązanie projektowanego budynku z istniejącym układem przestrzennym - 10 %
  - b) walory estetyczne i funkcjonalno- użytkowe - 70%,
  - c) walory ekonomiczne projektu i koszty jego realizacji - 20%,

## **ROZDZIAŁ VIII** **NAGRODY I OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU**

### **1. Nagrody**

- 1.1 Zamawiający przyzna nagrody Uczestnikom konkursu, którzy uzyskają najwyższe oceny prac konkursowych odpowiadających warunkom, określonym w Regulaminie konkursu.
- 1.2 Rodzaj i wysokość nagród jest uzależniona od oceny pracy dokonanej przez Sąd konkursowy w oparciu o kryteria oceny prac wskazane w niniejszym Regulaminie. Pierwsza nagroda zostanie przyznana Uczestnikowi konkursu, który w ocenie Sądu konkursowego w sposób najwłaściwszy spełnił kryteria oceny prac. Kolejne nagrody będą przyznane Uczestnikom konkursu, którzy po uszeregowaniu prac przez Sąd konkursowy zajmą kolejne miejsca w konkursie.
- 1.3 Uczestnik konkursu, którego praca zostanie uznana przez Sąd konkursowy za najlepszą otrzyma nagrodę pieniężną i zaproszenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego (I Nagroda), prowadzonego w trybie zamówienia z wolnej ręki, którego przedmiotem będzie szczegółowe opracowanie pracy konkursowej polegające na opracowaniu dokumentacji projektowej (projekt budowlany i wielobranżowy projekt wykonawczy) Hali widowiskowo – sportowej w Krakowie oraz zagospodarowania terenu.
- 1.4 Nagrody pieniężne zostaną przyznane w następujących wysokościach:
  - a) I nagroda - dla Uczestnika konkursu zaproszonego do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego – 150 tysięcy zł,
  - b) II nagroda -100 tysięcy zł,
  - c) III nagroda -75 tysięcy zł,
  - d) dodatkowo 5 równorzędnych wyróżnień w wysokości 30 tysięcy zł każda, dla Uczestników, których prace konkursowe, zostaną wskazane przez Sąd konkursowy.
- 1.5 Sąd konkursowy zastrzega sobie prawo do ograniczenia rodzaju lub liczby nagród lub nie przyznania pierwszej, drugiej lub trzeciej nagrody, jeśli w ocenie Sądu konkursowego złożone prace nie spełnią kryteriów oceny prac w stopniu pozwalającym na ich przyznanie. Sąd

konkursowy z analogicznych przyczyn może również ograniczyć wysokość wszystkich lub niektórych wyróżnień.

- 1.6 Zamawiający w terminie nie krótszym niż 15 dni od dnia zatwierdzenia wyników konkursu przez Kierownika Zamawiającego zaprosi autora najlepszej pracy konkursowej do udziału w postępowaniu prowadzonym w trybie zamówienia z wolnej ręki.
- 1.7 Nagrody pieniężne będą wypłacone w terminie nie krótszym niż 15 dni od daty zatwierdzenia wyniku konkursu przez Kierownika Zamawiającego.

## **2. OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU**

- 2.1 Przewiduje się publiczne rozstrzygnięcie konkursu i ogłoszenie jego wyników. Organizator zawiadomi uczestników konkursu o miejscu i czasie publicznego ogłoszenia wyników. Wraz z ogłoszeniem wyniku ujawnieni zostaną autorzy wszystkich złożonych prac konkursowych. Ogłoszenie o wyniku zostanie opublikowane na stronie internetowej Zamawiającego oraz podane do publicznej wiadomości odrębnie.
- 2.2 Niezwłocznie po rozstrzygnięciu konkursu Zamawiający przekazuje ogłoszenie o jego wynikach Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich.
- 2.3 Po rozstrzygnięciu konkursu, prace konkursowe zostaną zaprezentowane na wystawie, o czym Organizator konkursu zawiadomi odrębnie.
- 2.4 Prace konkursowe, którym nie przyznano nagród, będą do odebrania, za zwrotem pokwitowania złożenia pracy nie wcześniej niż dwa miesiące po ogłoszeniu wyników konkursu.

## **ROZDZIAŁ IX** **INNE POSTANOWIENIA REGULAMINU**

### **1. ZOBOWIĄZANIA UCZESTNIKÓW KONKURSU, AUTORÓW PRAC NAGRODZONYCH I ZAMAWIAJĄCEGO, W TYM POLA EKSPLOATACJI PRAC KONKURSOWYCH**

- 1.1 Zamawiający zastrzega sobie prawo prezentacji wszystkich lub wybranych prac konkursowych, na wszystkich polach w tym podczas wystawy pokonkursowej a także możliwość ich reprodukcji i publikacji w wydawnictwie po konkursowym i innych wydawnictwach, za pomocą dowolnej techniki bez wynagrodzenia dla ich autorów (zespołów autorskich).
- 1.2 Ustalenia pkt. 1.1 nie naruszają osobistego prawa autorskiego autorów prac.
- 1.3 Uczestnik konkursu, który otrzymał nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej przeniesie ponadto na Zamawiającego prawa autorskie majątkowe do nagrodzonej pracy (utworu) na następujących polach eksploatacji:
  - a) prawa do opracowania utworu, w szczególności jego przeróbki lub adaptacji. Każde takie opracowanie zostanie powierzone autorowi utworu o ile będzie wykonane zgodnie ze wskazówkami Zamawiającego,
  - b) prawa do opracowania utworu polegającego na sporządzaniu utworów zależnych, w szczególności projektów architektonicznych, budowlanych i wykonawczych, jednakże powierzenie opracowania pracy konkursowej stanowiącej nagrodę w konkursie innej osobie niż autor nagrodzonej pracy może mieć miejsce jedynie w sytuacji nie zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego z przyczyn wymienionych w punkcie 1.6,
  - c) prawa do wykonywania robót budowlanych wg projektów sporządzonych na podstawie utworu, wszystkich innych polach eksploatacji wymienionych w ustawie z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U z 2006 r. Nr 90 poz. 631, z późn. zm).
- 1.4 Uczestnik konkursu, który otrzymał nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej zobowiązany jest do

przystąpienia do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego oraz do podpisania umowy na warunkach określonych w „Istotnych postanowieniach umowy w sprawie wykonania projektu” (punkt 3 niniejszego rozdziału) oraz uzgodnionych w trakcie negocjacji.

- 1.5 Zamawiający zastrzega sobie prawo zobowiązania, w trakcie negocjacji, Uczestnika konkursu, który otrzymał nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej, aby przy sporządzaniu projektu stanowiącego szczegółowe opracowanie pracy konkursowej uwzględnić zalecenia do pracy konkursowej, jeśli zostaną wskazane przez Sąd konkursowy w informacji o sporządzonych pracach lub przez Organizatora konkursu.
- 1.6 Zamawiający może nie zawrzeć umowy o prace projektowe z autorem pracy nagrodzonej w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że realizacja inwestycji nie będzie leżała w interesie publicznym, jeżeli nie można było tego przewidzieć przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia. Zamawiający może nie zawrzeć umowy również, jeśli w wyniku negocjacji prowadzonych w trybie zamówienia z wolnej ręki wystąpi jakakolwiek przesłanka skutkująca koniecznością unieważnienia postępowania zgodnie z art. 93 ust 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.
- 1.7 Nie zawarcie przez Zamawiającego z autorem (zespołem autorskim) umowy na wykonanie projektu nie stanowi dla autora nagrodzonej pracy konkursowej podstawy do wysuwania jakichkolwiek roszczeń, w tym z zakresu prawa autorskiego.

## **2. ZAKRES PROJEKTU SPORZADZONEGO PRZEZ AUTORA NAJLEPSZEJ PRACY PO UDZIELENIU ZAMÓWIENIA**

Dokumentacja projektowa ma być zgodna z wymaganiami określonymi w Prawie Budowlanym i innych przepisach branżowych, zasadami wiedzy technicznej oraz wymaganiami zamawiającego. Obejmować ma w szczególności: projekt zagospodarowania i uzbrojenia działki, projekty dróg wewnętrznych, parkingów i zieleni, projekt organizacji ruchu, kompletne projekty architektury i konstrukcji obiektu – z projektami wewnątrz i mebli wbudowanych, projekty instalacji i wyposażenia technicznego, przedmiary robót, kosztorys, specyfikację techniczną wykonania i odbioru robót oraz wszelkie projekty i opracowania wymagane przepisami prawa.

## **3 ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE WYKONANIA PROJEKTU - ZAWIERANEJ W WYNIKU NEGOCJACJI PROWADZONYCH W TRYBIE ZAMÓWIENIA Z WOLNEJ RĘKI Z AUTOREM NAJLEPSZEJ PRACY KONKURSOWEJ**

- 3.1 Wykonawca zobowiąże się do:
  - 3.1.1 wykonania całości dokumentacji projektowej koniecznej do wykonania robót budowlanych;
  - 3.1.2 uwzględnienia w rozwiązaniach projektowych uwag Zamawiającego i jego zaleceń;
  - 3.1.3 uzyskania wymaganych przepisami prawa uzgodnień, opinii, pozwoleń i sprawdzeń;
  - 3.1.4 uzyskania na podstawie stosownego pełnomocnictwa ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę oraz dokonanie skutecznych zgłoszeń budowy przyłączy;
- 3.2 Dokumentacja projektowa zostanie sporządzony przez Wykonawcę (Uczestnika konkursu) w terminie:
  - 3.2.1 kompletny Projekt Budowlany wraz z uzgodnieniami - 7 miesięcy od dnia podpisania umowy;
  - 3.2.2 kompletna dokumentacja wykonawcza wraz z przedmiarami, kosztorysami inwestorskimi i specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót - 4 miesiące od dnia uzyskania ostatecznej decyzji - Pozwolenia na Budowę.
- 3.3 Zamawiający zobowiązuje się zapłacić za wykonanie projektu uzgodnioną w trakcie negocjacji kwotę, jednak nie wyższą niż 12.000.000 zł netto (dwanaście milionów złotych).
- 3.4 Wynagrodzenie zostanie wypłacone Wykonawcy zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym.
- 3.5 Za odstąpienie jednej ze stron od umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% (dziesięć procent) łącznego wynagrodzenia brutto.



- 3.6 W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w pkt. 3.3., Wykonawca zobowiąże się do udzielania odpowiedzi i wyjaśnień na zapytania uczestników postępowania o realizację obiektu, dotyczących dokumentacji projektowej. Pytania te będą przekazywane przez Zamawiającego.
- 3.7 Wykonawca zobowiąże się do pełnienia nadzoru autorskiego w trakcie realizacji inwestycji w oparciu o projekt sporządzony przez Wykonawcę, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w pkt 3.3.
- 3.8 Wykonawca będzie ubezpieczony z tytułu wykonywanej działalności na kwotę nie mniejszą niż 3.000.000 zł (trzy miliony zł).
- 3.9 Wykonawca przekaze Zamawiającemu prawa autorskie majątkowe do sporządzonego projektu (o których mowa w Rozdziale IX ust.1 Regulaminu).
- 3.10 Wykonawca nie może bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego przenieść na inne osoby praw lub obowiązków wynikających z Umowy.

#### **4 POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH UCZESTNIKOM KONKURSU**

- 4.1 Uczestnikom konkursu, których interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane ustawą Prawo zamówień publicznych (protest, odwołanie, skarga).
- 4.2. Wskazane w pkt 4.1 środki ochrony prawnej nie przysługują wobec rozstrzygnięcia Sądu konkursowego w zakresie oceny prac konkursowych oraz wyboru najlepszej pracy konkursowej.
- 4.3 Uczestnik konkursu może wnieść protest:
  - 4.3.1 na treść ogłoszenia o konkursie - w terminie 14 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej,
  - 4.3.2 na postanowienia Regulaminu konkursu - w terminie 7 dni od dnia, w którym powziął lub mógł powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
- 4.4 Protest uważa się za wniesiony z chwilą, gdy doszedł on do Zamawiającego w taki sposób, że mógł zapoznać się z jego treścią.
- 4.5 Protest powinien wskazywać oprotestowaną czynność lub zaniechanie Zamawiającego, a także zawierać żądanie, zwięzłe przytoczenie zarzutów oraz okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie protestu.
- 4.6 Od rozstrzygnięcia protestu można wnieść odwołanie do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w terminie 5 dni od dnia doręczenia rozstrzygnięcia protestu lub upływu terminu do rozstrzygnięcia protestu, jednocześnie przekazując kopię odwołania Organizatorowi konkursu.
- 4.7 Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej skarga do Sądu Okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
- 4.8 Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

## **ROZDZIAŁ X** **ZAŁĄCZNIKI DO REGULAMINU KONKURSU**

- Załącznik 1 Wzór formularza wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie na opracowanie koncepcji architektonicznej Hali Widowiskowo - Sportowej (Czyżyny) w Krakowie wraz z oświadczeniem Uczestnika konkursu
- Załącznik 2a/b Wzór oświadczenia o ustanowieniu pełnomocnika (a/ uczestnicy konkursu samodzielnie b/ uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział) w konkursie na opracowanie koncepcji architektonicznej Hali Widowiskowo - Sportowej (Czyżyny) w Krakowie
- Załącznik 3 Wzór wykazu usług projektowych polegających na sporządzeniu przez Uczestnika konkursu projektu budynku użyteczności publicznej w zakresie wymaganym Regulaminie konkursu
- Załącznik 4 Wzór oświadczenia wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP (Wykonawca zagraniczny) złożonego przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego kraju pochodzenia Wykonawcy lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania (dokument ten będzie wymagany od autora pracy uznanej za najlepszą – w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie zamówienia z wolnej ręki)
- Załącznik 5 Wzór pokwitowania odbioru pracy konkursowej
- Załącznik 6 Wzór karty identyfikacyjnej pracy konkursowej
- Załącznik 7 Program użytkowy i dane liczbowe obiektu (tabela do wypełnienia przez uczestnika konkursu)
- Załącznik 8 Szkic orientacyjny – fragment mapy Krakowa.
- Załącznik 9 Mapa z oznaczonym zakresem opracowania.
- Załącznik 10 Ustaleniu Warunków Zabudowy Nr AU-2/7331/1095/04 z dnia 10.08.2004 r
- Załącznik 11 płyta CD (przekazywany zakwalifikowanym Uczestnikom konkursu wraz z zaproszeniem do złożenia prac) zawierająca:
- 11.1. - mapa syt.wys. (wersja elektroniczna) –
  - 11.2. - program użytkowy (tabela do wypełnienia przez Uczestnika konkursu – wersja cyfrowa)
  - 11.3. - dokumentacja fotograficzna
  - 11.4. - opinia geotechniczna dotyczącą terenu objętego konkursem
  - 11.5. – projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Dąbie”
  - 11.6. – plan sytuacyjno wysokościowy planowanej ul. Meissnera
  - 11.7. – plan sytuacyjno wysokościowy sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w planowanej ul. Meissnera
  - 11.8. - ortofotomapa

**Uwaga:**

*Gmina Miejska Kraków zastrzega sobie prawo własności wszystkich materiałów stanowiących treść niniejszego regulaminu zawierających plany, rysunki, fotografie, zestawy danych i inne materiały chronione prawem autorskim. Każda reprodukcja, adaptacja, obrót, publiczne udostępnianie, czynienie użytku w inny sposób z materiałów chronionych prawem własności jest zabronione, chyba, że Wykonawca uzyska pisemną zgodę Zamawiającego. Jednocześnie Gmina Miejska Kraków wyraża zgodę na wykorzystanie wyżej wymienionych materiałów przez Wykonawców w trakcie i w celu przygotowania niniejszej pracy konkursowej.*

**Załącznik Nr 1 do Regulaminu konkursu**

**WNIOSEK**

**o dopuszczenie do udziału w konkursie na opracowanie koncepcji  
architektonicznej Hali Widowiskowo - Sportowej (Czyżyny) w Krakowie**

1a. Uczestnikiem konkursu samodzielnie biorącym udział w konkursie jest:\*

.....

(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

1b. Uczestnikami konkursu wspólnie biorącymi udział w konkursie są:\*

.....  
(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

.....  
(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

.....  
(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

2. Pełnomocnikiem Uczestnika konkursu /Uczestników konkursu jest:\*\*

.....  
**zgodnie z załączonym do Wniosku pełnomocnictwem**

**(należy załączyć pełnomocnictwo, uwzględniając, odpowiednio załącznik Nr 2a lub 2b do Regulaminu konkursu)**

3. Wszelką korespondencję dotyczącą konkursu proszę kierować na adres:

Należy podać adresata korespondencji

Adres:

Telefon:

Fax:

Email:

4. Oświadczenia:

- 1) Uczestnik konkursu /Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie\* - oświadcza/ oświadczają, że posiada/posiadają uprawnienia niezbędne do projektowania w zakresie architektonicznym bez ograniczeń i niezbędną wiedzę oraz doświadczenie, a także dysponuje/ dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia jak również znajduje się/znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia oraz nie podlega/nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.
- 2) Uczestnik konkursu /Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie\* - oświadcza/ oświadczają, że w przypadku uznania złożonej pracy za najlepszą wykonają pracę konkursową i przeniosą na Organizatora konkursu autorskie prawa majątkowe do tej pracy, na warunkach określonych w Regulaminie konkursu.

Do wniosku zostają załączone wymagane Regulaminem konkursu następujące dokumenty.

Lista dokumentów:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

data

.....

.....  
( czytelny podpis osoby uprawnionej / osób uprawnionych do działania w imieniu Uczestnika konkursu/Uczestników konkursu wspólnie biorących udział w konkursie lub pełnomocnika bądź podpis i pieczęć w przypadku gdy podpis jest /podpisy są nieczytelne

- \* **niepotrzebne skreślić**  
\*\* **wypełnić w przypadku ustanowienia pełnomocnika**

## Załącznik nr 2a do Regulaminu konkursu

### PEŁNOMOCNICTWO

Uczestnik konkursu samodzielnie biorący udział w konkursie na opracowanie koncepcji urbanistyczno – architektonicznej Hali Widowiskowo – Sportowej (Czyżyny) w Krakowie

.....

(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

ustanawia pełnomocnika

.....  
(nazwa pełnomocnika, adres)

umocowanego do złożenia wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie i składania oświadczeń woli w imieniu wskazanego wyżej Uczestnika konkursu samodzielnie biorącego udział w konkursie.

data

.....

.....  
czytelny podpis osoby uprawnionej /osób uprawnionych do  
działania w imieniu Uczestnika konkursu samodzielnie  
biorącego udział w konkursie bądź podpis i pieczęć w  
przypadku gdy podpis/podpisy jest/są nieczytelne

**UWAGA: Ten dokument mogą podpisać wyłącznie osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu Uczestnika konkursu samodzielnie biorącego udział w konkursie .**

## Załącznik nr 2b do Regulaminu konkursu

### PEŁNOMOCNICTWO

Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie na opracowanie koncepcji urbanistyczno - architektonicznej Hali Widowiskowo - Sportowej (Czyżyny) w Krakowie:\*

.....  
(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

.....  
(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

.....  
(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

.....  
ustanawiają wspólnego pełnomocnika

.....  
(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

umocowanego do złożenia wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie i składania oświadczeń woli w imieniu wymienionych wyżej Uczestników konkursu.

.....  
czytelny podpis osoby uprawnionej /osób  
uprawnionych do działania w imieniu Uczestnika  
konkursu bądź podpis i pieczęć w przypadku gdy  
podpis/podpisy jest/są nieczytelne

.....  
czytelny podpis osoby uprawnionej /osób uprawnionych do  
działania w imieniu Uczestnika konkursu bądź podpis i  
pieczęć w przypadku gdy podpis/podpisy jest/są  
nieczytelne

data

.....  
czytelny podpis osoby uprawnionej /osób uprawnionych do  
działania w imieniu Uczestnika konkursu bądź podpis i  
pieczęć w przypadku gdy podpis/podpisy jest/są  
nieczytelne

**UWAGA: Ten dokument mogą podpisać wyłącznie osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu każdego z Uczestników konkursu wspólnie biorących udział w konkursie.**

\* należy wymienić wszystkich Uczestników konkursu wspólnie biorących udział w konkursie

Załącznik Nr 3 do Regulaminu konkursu

Wykaz

usług projektowych polegających na sporządzeniu przez Uczestnika konkursu projektu budowlanego lub dokumentacji wykonawczej dla nowego budynku użyteczności publicznej w zakresie wymaganym w Regulaminie konkursu

Lp	Przeznaczenie budynku użyteczności publicznej, dla którego sporządzony został projekt budowlany i jego nazwa oraz lokalizacja	Powierzchnia użytkowa zaprojektowanego o budynku, o którym mowa w kolumnie 2 (nie mniejsza niż 5.000 m <sup>2</sup> )	Odbiorca /Zleceniodawca Usługi projektowej, o której mowa w kolumnie 2	Data zakończenia realizacji usługi projektowej, o której mowa w kolumnie 2
1.	2.	3.	4.	5.
1.				

W załączeniu przedkładam następujące dokumenty potwierdzające, że usługa/usługi zamieszczone w wykazie zostały wykonane należycie:

Lista załączników:

.....

**UWAGA!**

1. Wykaz musi zawierać, co najmniej jedną usługę odpowiadającą warunkowi wskazanemu w Regulaminie konkursu
2. Należyte wykonanie usługi projektowej tj. zgodnie z warunkami umowy zawartej na realizację prac projektowych może być potwierdzone np. pozwoleniem na budowę, opiniami (referencjami) zleceniodawców bądź odbiorców usługi projektowej, protokołami odbioru prac projektowych i innymi dokumentami, z których treści wynika, iż usługa wskazana w wykazie została wykonana zgodnie z warunkami umowy.
3. Usługi zamieszczone w wykazie muszą być wykonane w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie – a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie.

data

.....

.....  
czytelny podpis osoby uprawnionej / osób uprawnionych do działania w imieniu Uczestnika konkursu/Uczestników konkursu wspólnie biorących udział w konkursie lub pełnomocnika bądź podpis i pieczęć w przypadku gdy podpis jest /podpisy są nieczytelne

**Załącznik Nr 5 do Regulaminu konkursu**

**POKWITOWANIE ODBIORU PRACY KONKURSOWEJ NA OPRACOWANIE  
KONCEPCJI URBANISTYCZNO - ARCHITEKTONICZNEJ HALI WIDOWISKOWO -  
SPORTOWEJ (CZYŻYNY) W KRAKOWIE**

Praca konkursowa oznaczona numerem rozpoznawczym:

--	--	--	--	--	--

Została przyjęta w dniu ..... 2008 r. o godz. ....

---

podpis osoby przyjmującej pracę w imieniu  
Organizatora konkursu

pieczęć Organizatora konkursu

**POKWITOWANIE ODBIORU PRACY KONKURSOWEJ NA OPRACOWANIE  
KONCEPCJI URBANISTYCZNO - ARCHITEKTONICZNEJ HALI WIDOWISKOWO –  
SPORTOWEJ (CZYŻYNY) W KRAKOWIE**

Praca konkursowa oznaczona numerem rozpoznawczym:

--	--	--	--	--	--

Została przyjęta w dniu ..... 2008 r. o godz. ....

---

podpis osoby przyjmującej pracę w imieniu  
Organizatora konkursu

pieczęć Organizatora konkursu



## Załącznik Nr 6 do Regulaminu konkursu

### KARTA IDENTYFIKACYJNA

1. Uczestnik konkursu/Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie na opracowanie koncepcji urbanistyczno - architektonicznej Hali Widowiskowo – Sportowej (Czyżyny) w Krakowie, składający pracę konkursową\*:

.....  
Nazwa:

.....  
Adres:

.....  
Telefon:

.....  
Fax:

.....  
Email:

.....  
REGON/ PESEL:

.....  
NIP:

.....

2. Praca konkursowa oznaczona numerem rozpoznawczym (dowolnie ustalonym przez Uczestnika konkursu/Uczestników konkursu wspólnie biorących udział w konkursie)

--	--	--	--	--	--

data .....

.....  
(czytelny podpis osoby uprawnionej/osób uprawnionych do działania w imieniu Uczestnika konkursu/Uczestników konkursu wspólnie biorących udział w konkursie lub pełnomocnika bądź podpis i pieczęć w przypadku gdy podpis jest/podpisy są nieczytelne)

\* w przypadku Uczestników konkursu wspólnie biorących udział w konkursie należy podać dane wszystkich Uczestników konkursu

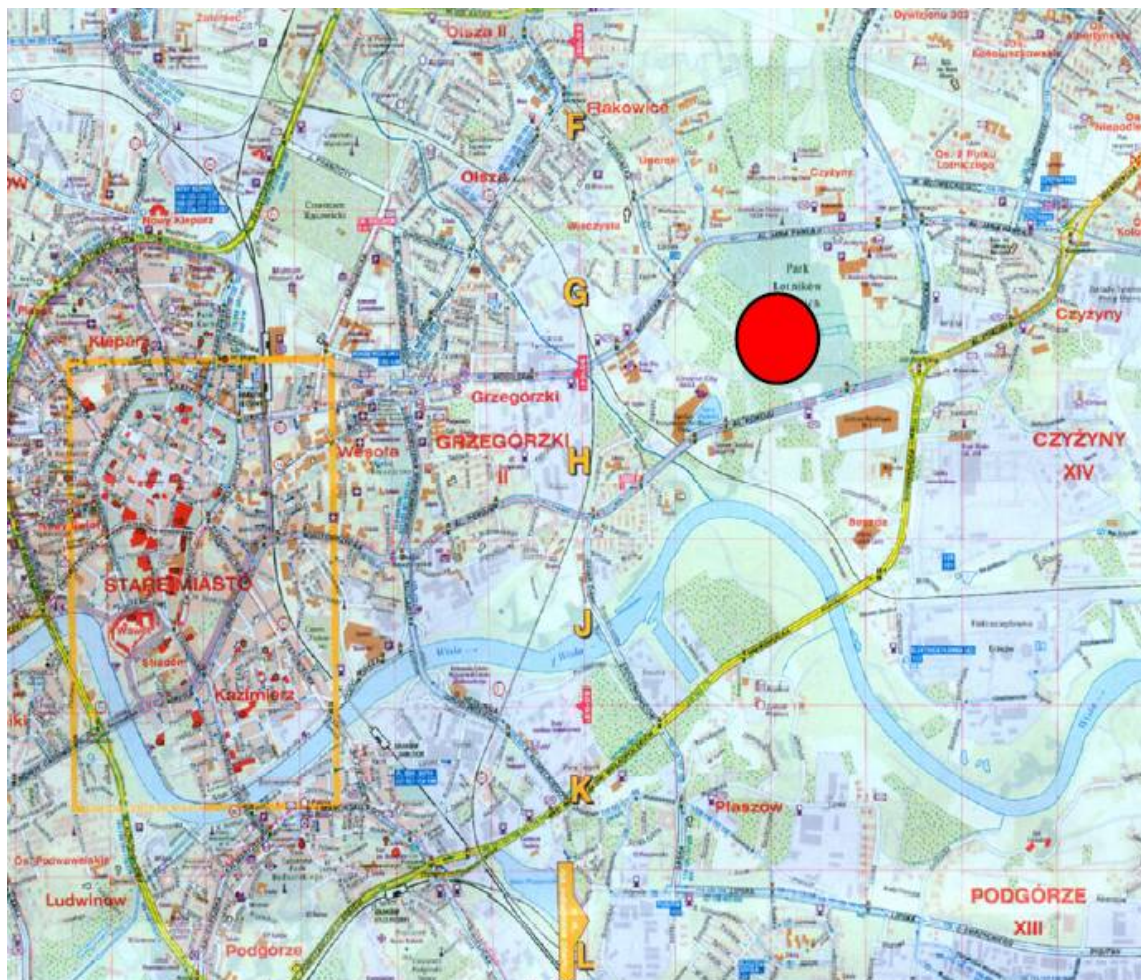
Załącznik nr 7 do regulaminu konkursu

**PROGRAM UŻYTKOWY I PODSTAWOWE DANE LICZBOWE**

Lp	Poszczególne grupy funkcjonalne	Pow. użytkowa (wg programu) m <sup>2</sup>	Pow. użytkowa projektowana m <sup>2</sup>	Różnica ± % (kol.3 a kol.4)
1.1	Arena sportowa	5.500		
2.1.	Trybuny (stałe + ruchome)	8.055		
3.1.	Hol wejściowy i ewakuacja	4.800		
3.2.	Szatnia ogólna	1.600		
3.3.	Węzły sanitarne	660		
4.1.	Magazyn ogólny areny	800		
4.2.	Zaplecze szatniowo – sanitarne zawodnicze	590		
4.2.b	Pomieszczenia klubowe – gospodarzy obiektu	345		
4.3.	Zaplecze szatniowo – sanitarne dla imprez estradowych i rekreacji ogólnodostępnej	320		
4.4.	Siłownia, sauna i gabinety odnowy biologicznej	790		
4.5.	Pokoje trenerów, instruktorów i sędziów	220		
4.6.	Gabinety lekarskie i pokoje badań	90		
4.7.	Funkcje uzupełniające areny	330		
4.8.	Komunikacja wewnętrzna zaplecza	620		
5.1	Zespół VIP (skyboxy + zaplecze VIP)	2.335		
6.1.	Administracja hali	120		
6.2.	Pomieszczenia ochrony	85		
6.3.	Sala wystawienniczo - konferencyjna	270		
6.4.	Restauracje	2.050		
6.5.	Punkty fast food (ok. 900 m <sup>2</sup> w przestrzeni komunikacyjnej)			
6.6.	Pomieszczenia sprawozdawców radia i TV (kabiny + zaplecze kabin)	300		
6.7.	Inne powierzchnie usługowe	180		
7.1	Komunikacja okólna – rekreacja widzów	5.900		
8.1	Hala treningowa z zapleczem	1.390		
8.2	Blok techniczno - technologiczny	1.360		
9	Powierzchnia komunikacji i rekreacji	10.500		

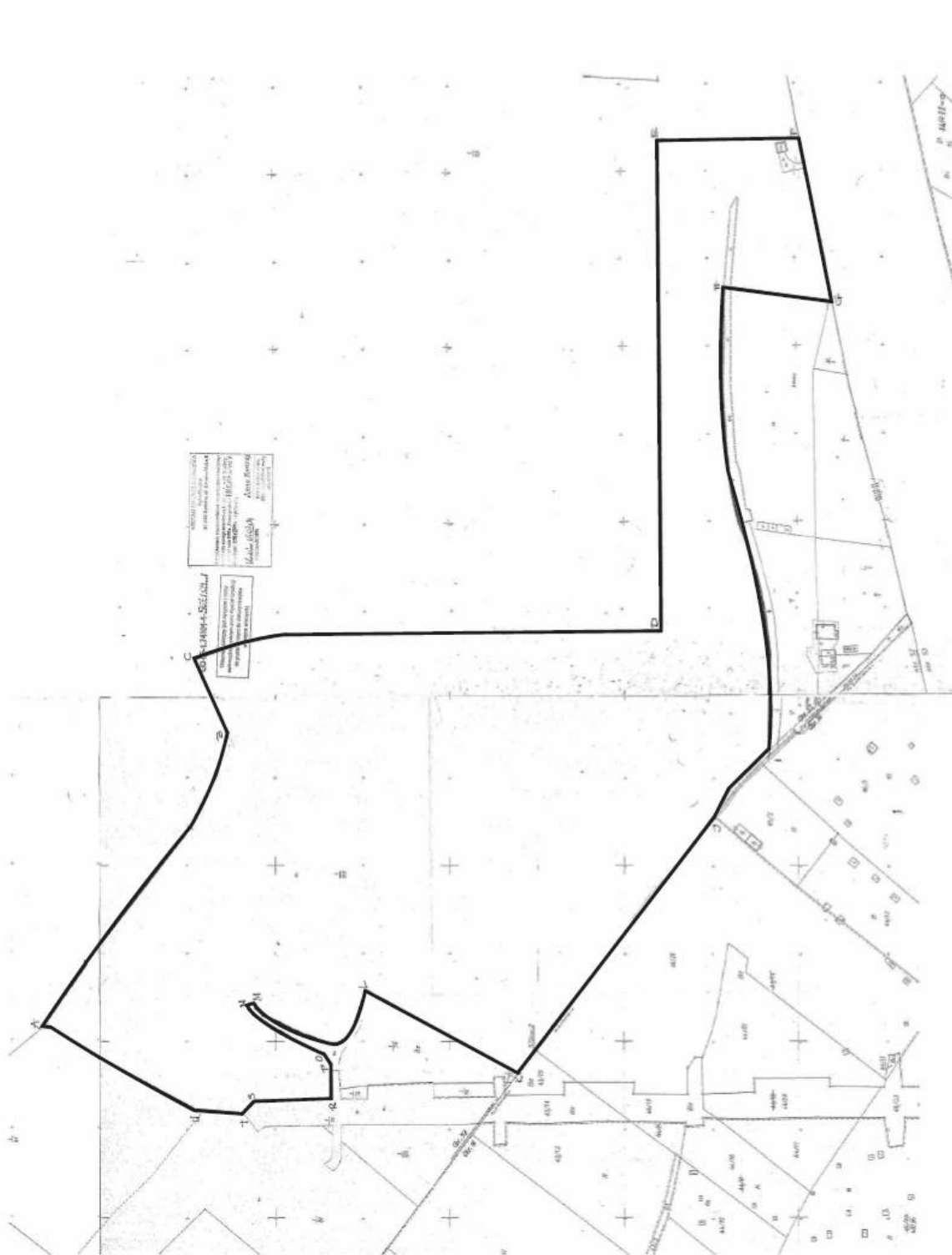
Załącznik nr 8 do regulaminu konkursu

Szkic orientacyjny – fragment mapy Krakowa.



Załącznik Nr 9 do regulaminu konkursu

Mapa z zaznaczonym zakresem opracowania



Załącznik nr 10 do regulaminu konkursu

Ustaleniu Warunków Zabudowy Nr AU-2/7331/1095/04 z dnia 10.08.2004 r

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

AU – 02-3-BDA.7331-810/04

Kraków, dnia 10.08.2004

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

DECYZJA NR AU – 2 / 7331 / 1095 / 2004

O USTALENIU WARUNKÓW ZABUDOWY

Na podstawie art. 59 ust. 1, art. 61 ust. 1 w związku z art. 60 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. 2003 r., Nr 80, poz. 717), §1 – 9 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie sposobu ustalania wymagań dotyczących nowej zabudowy i zagospodarowania terenu w przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. 2003, Nr 164, poz. 1588), §2 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie oznaczeń i nazewnictwa stosowanych w decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz w decyzji o warunkach zabudowy (Dz. U. 2003, Nr 164, poz. 1589) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. 2000, Nr 98, poz. 1071 z późniejszymi zmianami)

po rozpatrzeniu wniosku:

Gminy Miejskiej Kraków – Wydział Strategii i Rozwoju Miasta UMK, reprezentowanej przez Dyrektora Wydziału Panią Monikę Piątkowską

z dnia 09.04.2004

ustala się warunki zabudowy

dla zamierzenia inwestycyjnego pn. wielofunkcyjna Hala Widowiskowo-Sportowa na terenie obejmującym fragmenty działek nr 1/83 obr.52 Nowa Huta i nr 44/21 obr.16 Śródmieście, położonych w rejonie al.Pokoju, al.Jana Pawła II i ul.Dąbskiej, z wyłączeniem infrastruktury technicznej oraz budowy układu drogowego koniecznego dla zapewnienia obsługi komunikacyjnej obiektu

Załączniki:

Nr 1 – Warunki zabudowy terenu oraz wyniki analizy architektoniczno – urbanistycznej – część opisowa,

Nr 2A i 2B – Linie rozgraniczające teren inwestycji, oraz granice obszaru objętego analizą architektoniczno-urbanistyczną wyznaczone na mapie w skali 1:1000 - część graficzna

stanowią integralną część niniejszej decyzji.

UZASADNIENIE

W dniu 09.04.2004 do Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa wpłynął wniosek Gminy Miejskiej Kraków - Wydział Strategii i Rozwoju Miasta UMK,

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z oryginałem  
data ..... 17. VIII. 2004 .....

podpis ..... KIEROWNIK WYDZIAŁU

*[Podpis]*  
Beata Jankowska

reprezentowanej przez Dyrektora Wydziału Panią Monikę Piątkowską o ustalenie warunków zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn wielofunkcyjna Hala Widowiskowo-Sportowa na terenie obejmującym fragmenty działek nr 1/83 obr.52 Nowa Huta i nr 44/21 obr.16 Śródmieście, położonych w rejonie al.Pokoju, al.Jana Pawła II i ul.Dąbskiej, z wyłączeniem infrastruktury technicznej oraz budowy układu drogowego koniecznego dla zapewnienia obsługi komunikacyjnej obiektu. W dniu 19.05.2004 wniosek został skorygowany przez wnioskodawcę w zakresie określenia granic terenu inwestycji.

Teren określony we wniosku nie jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, wobec czego przeprowadzono postępowanie na zasadach i w trybie przewidzianym w art. 59 i nast. ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

W toku postępowania uzyskano uzgodnienia lub opinie organów w zakresie wymaganym przez art. 60 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, tj.:

1. Postanowienie Wojewody Małopolskiego z dnia 13.05.2004 znak: RR.XIV.EW.7046-1-677-04 w zakresie zadań rządowych
2. Postanowienie Zarządu Województwa Małopolskiego z dnia 03.06.2004 znak: SW.1.7331/1-3821/04 w zakresie zadań samorządowych o znaczeniu ponadlokalnym

oraz w zakresie wymaganym przez art. 53 ust. 4 wyżej powołanej ustawy:

1. Opinie Zarządu Dróg i Komunikacji z dnia 28.05.2004 znak: IR/503/2004 i z dnia 28.06.2004 znak: IR/651/2004 w odniesieniu do obszarów przyległych do pasa drogowego
2. Opinia Zarządu Gospodarki Komunalnej z dnia 04.06.2004 znak: ZGK/4550/11P/7045-u/04 w odniesieniu do obszarów przyległych do pasa drogowego
3. Postanowienie Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 21.05.2004 znak: ZEK/443/U/K/770/04 oraz opinia z dnia 15.06.2004 znak: MZMiUW DIK 426KII/153/04 w zakresie melioracji wodnych
4. Opinia Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 24.05.2004 znak: OZKr-1/JCh/2661/04 oraz postanowienie Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 13.07.2004 znak: OZKr-1/MMa/4318/04, OZKr-1/MMa/4319/04

Uzyskano ponadto następujące opinie i uzgodnienia:

1. Wydziału Ochrony Ludności i Zarządzania Kryzysowego UMK z dnia 13.05.2004 znak: OC.03.6215-118/04 oraz z dnia 07.06.2004 znak: OC.03.6215-119-2/04
2. Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK z dnia 22.06.2004 znak: GO-09.MR.7624-59/04 w zakresie ochrony zieleni, ochrony wód, gospodarki wodnej, geologii, ochrony powietrza i ochrony przed hałasem
3. Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK z dnia 14.05.2004 znak: GO-06-7020/1335/04 oraz z dnia 22.06.2004 znak: GO-06-7020/1721/04 w zakresie obsługi komunikacyjnej
4. Opinia Rady Dzielnicy XIV – Uchwała Nr XXIII/247/04 z dnia 13.05.2004
5. Opinia Rady Dzielnicy II – Uchwała Nr XXIII/219/04 z dnia 12.05.2004
6. Opinia Miejskiej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej z posiedzenia w dniu 09.07.2004
7. Opinia Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK z dnia 08.07.04 znak: GO-08.GG.7624-1-81/04 o uzgodnieniu przedmiotowego

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z oryginałem  
data 2.7.2006  
podpis .....

.....  
.....

przedsięwzięcia w zakresie ochrony środowiska, uzyskana w trybie przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r Prawo Ochrony Środowiska

8. Postanowienie Powiatowego Inspektora Sanitarnego z dnia 23.07.2004 znak: PSSE/PG-NZ-432-6955-592/04 o uzgodnieniu przedmiotowego przedsięwzięcia w zakresie ochrony środowiska, uzyskane w trybie przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r Prawo Ochrony Środowiska

W toku postępowania ustalono, że spełnione zostały łącznie przesłanki wydania decyzji o warunkach zabudowy, o których mowa w art. 61 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. W związku z powyższym stwierdzono, iż:

- 1) co najmniej jedna działka sąsiednia, dostępna z tej samej drogi publicznej, jest zabudowana w sposób pozwalający na określenie wymagań dotyczących nowej zabudowy w zakresie kontynuacji funkcji, parametrów, cech i wskaźników kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania terenu, w tym gabarytów i formy architektonicznej obiektów budowlanych, linii zabudowy oraz intensywności wykorzystania terenu – zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej decyzji;
- 2) teren ma dostęp do drogi publicznej - zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej decyzji;
- 3) istniejące lub projektowane uzbrojenie terenu jest wystarczające dla zamierzenia budowlanego - zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej decyzji;
- 4) w toku postępowania stwierdzono, iż w świetle przepisów *Ustawy z dnia 3 lutego 1995r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. z 1995 r. Nr 16 poz. 78 z późn. zmianami)* – w związku z art. 61.1 pkt.4 – objęte wnioskiem części działek nr 1/83 obr.52 i nr 44/21 obr.16 stanowią grunt wyłączony z produkcji rolnej (wg mapy ewid. gruntów, i wypisu z rejestru gruntów)
- 5) decyzja jest zgodna z przepisami odrębnymi - zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej decyzji.

Projekt decyzji został sporządzony przez mgr inż. arch. Dorotę Zaucha - Rybka wpisaną na listę izby samorządu zawodowego architektów - nr MP 0657

W toku postępowania strony wniosły następujące uwagi do projektowanej inwestycji:

1. Pan Wojciech Michno wniósł o wykupienie przez Inwestora działki nr 32/2 obr.52 o powierzchni 4.16 ha sąsiadującej z terenem inwestycji i będącej jego własnością.
2. Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody pismem z dnia 12.07.2004 zgłosiło następujące uwagi:

*„Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody stanowczo sprzeciwia się lokalizacji hali widowiskowo-sportowej na proponowanym miejscu.*

*Inwestycja jest niezgodna ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa wg. którego jest to strefa miejskiej zieleni publicznej. Również w poprzednim planie zagospodarowania przestrzennego przedmiotowego działka oraz działki otaczające ją były zapisane jako ZP – zieleni publicznej. Hala sportowa oraz olbrzymie parkingi nie są zielenią publiczną!*

*Łąka planowana do zabudowy jest przedłużeniem Parku Lotników Polskich i jest ze wszystkich stron otoczona terenami zielonymi. Cały ten kompleks służy mieszkańcom Krakowa jako teren rekreacyjno-wypoczynkowy. Propozycja lokalizacji w tym miejscu olbrzymiej hali, sklepu wielkopowierzchniowego, hotelu, restauracji oraz parkingów dla 1650 samochodów jest przykładem kompletnej nieodpowiedzialności i braku świadomości ekologicznej.*

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z oryginałem

data 27 07 2006

podpis .....

3

KIEROWNICZKA BIURA

Barbara Dymielowska

Inwestycja jest niezgodna z art. 61 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym mówiącym, że „wydanie decyzji o warunkach zabudowy jest możliwe jedynie w przypadku łącznego spełnienia następujących warunków”

1. co najmniej jedna działka sąsiednia, dostępna z tej samej drogi publicznej, jest zabudowana w sposób pozwalający na określenie wymagań dotyczących nowej zabudowy w zakresie kontynuacji funkcji, parametrów, cech i wskaźników kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania terenu, w tym gabarytów i formy architektonicznej obiektów budowlanych, linii zabudowy oraz intensywności zabudowy
2. teren ma dostęp do drogi publicznej
3. istniejące lub projektowane uzbrojenie terenu jest wystarczające dla zamierzenia budowlanego
4. teren nie wymaga uzyskania zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze albo jest objęty zgodą uzyskaną przy sporządzeniu miejscowych planów, które utraciły moc na podstawie art. 67 ustawy, o której mowa w art. 88 ust.1
5. decyzja jest zgodna z przepisami odrębnymi

Planowane przedsięwzięcie nie spełnia warunków określonych w pkt. 1,2,3.

W związku z powyższym Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody stanowczo sprzeciwia się lokalizacji na tym terenie i wnosi o odmowę ustalenia warunków zabudowy przedmiotowej inwestycji.”

W przedmiocie zgłoszonych uwag rozstrzygnięto:

Ad. 1. Odnośnie uwagi zgłoszonej przez Pana Wojciecha Michno wyjaśnia się, że decyzja o ustaleniu warunków zabudowy nie rozstrzyga spraw własnościowych i nie rodzi prawa do terenu. Zgodnie z art. 52,ust.3 i w związku z art.64 ust.1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym „nie można uzależnić wydania decyzji o ustaleniu warunków zabudowy od zobowiązania się wnioskodawcy do spełnienia nieprzewidzianych odrębnymi przepisami świadczeń lub warunków”.

W związku z powyższym zgłoszony przez Pana Wojciecha Michno postulat dotyczący wykupu przez Inwestora działki będącej jego własnością został zamieszczony w niniejszej decyzji, nie może być natomiast przedmiotem rozstrzygnięć decyzji o ustaleniu warunków zabudowy.

Ad. 2. Odnośnie zarzutów zgłoszonych przez Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody wyjaśnia się:

Zgodnie z przepisami ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym decyzja o ustaleniu warunków zabudowy jest tylko pierwszym etapem podejmowanym przez inwestora w celu realizacji inwestycji i nie stanowi podstawy prawnej dla rozpoczęcia robót budowlanych. Określa ona tylko rodzaj inwestycji, parametry techniczne inwestycji oraz warunki, jakim winna odpowiadać inwestycja, wynikające, w sytuacji braku planu zagospodarowania przestrzennego, co ma miejsce w danym przypadku - z przepisów szczególnych.

Podstawowym celem i zadaniem postępowania administracyjnego prowadzonego na podstawie przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym jest zbadanie, czy projektowana inwestycja jest zgodna z obowiązującymi przepisami szczególnymi.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITECTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z oryginałem  
data 2.1.2016 r.  
podpis .....

KIEROWNIK REZERWATU

Barbara Dąbrowska



Odnosnie zgłoszonej uwagi dotyczącej nie spełnienia przez planowane przedsięwzięcie warunków określonych w art. 61 ust.1 pkt.1, 2, 3 ustawy z dnia 27 marca 2003r o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wyjaśnia się, że:

- W trakcie przeprowadzonego postępowania administracyjnego uzyskano wszystkie opinie i uzgodnienia wymagane przepisami art. 53 ust.4 i art. 60 wyżej powołanej ustawy, w tym m.in. opinie dotyczące dostępu do drogi publicznej oraz rozwiązania obsługi komunikacyjnej dla projektowanej inwestycji. Warunki określone w w/w opiniach i uzgodnieniach zostały zamieszczone w niniejszej decyzji (załącznik nr 1), jako warunki do spełnienia przez Inwestora w trakcie projektowania i realizacji inwestycji.
- Warunki w zakresie obsługi infrastruktury technicznej zostały określone w niniejszej decyzji na podstawie opinii wydanych przez dysponentów sieci uzbrojenia miejskiego. Opinie te zawierały informacje na temat możliwości zapewnienia dostaw mediów dla celów projektowanego zamierzenia oraz wstępne warunki podłączenia do sieci uzbrojenia
- Warunki realizacji danej inwestycji zostały określone w niniejszej decyzji na podstawie przepisów szczególnych oraz na podstawie analizy urbanistyczno-architektonicznej dla danego obszaru sporządzonej, zgodnie z wymogami ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003r w sprawie sposobu ustalania wymagań dotyczących nowej zabudowy i zagospodarowania terenu w przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, przez osobę wpisaną na listę samorządu zawodowego architektów. Analiza ta wykazała, że przedsięwzięcie objęte niniejszą decyzją spełnia wszystkie wymogi określone w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, jako warunki niezbędne dla ustalenia warunków zabudowy, w tym warunek określony w art. 61 pkt.1 ustawy. W obszarze analizowanym stwierdzono cechy kształtujące funkcję istniejącej zabudowy, które powinny być kontynuowane przy planowaniu nowej zabudowy w tym terenie. Dominującą funkcją w danym rejonie projektowanej inwestycji jest zabudowa usługowa (Centrum PLAZA, Centrum M1, kompleks zabudowań Akademii Wychowania Fizycznego). Ten rodzaj zabudowy, jako charakterystyczny dla danej części miasta winien być kontynuowany przy realizacji nowych inwestycji.

Ponadto informuje się, że warunki realizacji projektowanego zamierzenia określone w niniejszej decyzji nie stoją w sprzeczności do kierunków zagospodarowania przestrzennego danego rejonu miasta określonych w Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa. Planowane przedsięwzięcie winno bowiem korespondować z istniejącą w sąsiedztwie zabudową usługową oraz stanowić integralną część, wyznaczonej w Studium, przestrzeni zieleni publicznej Parku Lotników Polskich, a także uwzględnić docelowy układ komunikacyjny opierający się na projektowanym przedłużeniu ulicy Meissnera w kierunku al.Pokoju. Zalecenia te zostały uwzględnione w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji.

W związku z powyższym rozstrzygnięto, jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej stronom służy prawo odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie, ul. Lea 10, za pośrednictwem Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITECTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z oryginałem  
data 22.08.2008  
podpis .....

5

KIEROWNICZKA  
Beata Dąbrowska

Wnoszący odwołanie obowiązany jest do uiszczenia opłaty skarbowej wysokości 5.0 zł od odwołania oraz 50 gr. od załącznika i 15.0 zł od pełnomocnictwa /podstawa prawna – ustawa z dnia 9 września 2000r o opłacie skarbowej – Dz.U. Nr 86, poz. 960/.

**POUCZENIE:**

1. Decyzja o warunkach zabudowy wiąże organ wydający decyzję o pozwoleniu na budowę (art. 55 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).
2. W odniesieniu do tego samego terenu decyzję o warunkach zabudowy można wydać więcej niż jednemu wnioskodawcy, doręczając odpis decyzji do wiadomości pozostałym wnioskodawcom i właścicielowi lub użytkownikowi wieczystemu nieruchomości (art. 63 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).
3. Decyzja o warunkach zabudowy nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich (art. 63 ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).
4. Wnioskodawcy, który nie uzyskał prawa do terenu, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaną decyzją o warunkach zabudowy (art. 63 ust. 4 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym).
5. Organ, który wydał decyzję o warunkach zabudowy stwierdza jej wygaśnięcie, jeżeli
  - a. inny wnioskodawca uzyskał pozwolenie na budowę;
  - b. dla tego terenu uchwalono plan miejscowy, dla którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji, chyba że została wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę.
6. O pozwolenie na budowę należy wystąpić do Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa, przedkładając dokumenty wymagane przepisami prawa.

Z UP. PREZYDENTA MIASTA

Dir. Wydziału

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Jacek Michalski  
10.09.2009r.

Otrzymują:

1. Strony według wykazu znajdującego się w aktach sprawy
2. Rejestr Centralny
3. Rejestr WAIU
4. A/A

URZĄD MIASTA KRAKOWA

Dir. Wydziału

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-830 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z oryginałem

data 17.09.2008

podpis

KIEROWNICZKA BIURENTO

Elżbieta Urzędowska

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

ZALĄCZNIK NR 1  
Do decyzji Nr AU-2/7331/1095/04  
z dnia 10.08.2004

## WARUNKI ZABUDOWY ORAZ WYNIKI ANALIZY ARCHITEKTONICZNO – URBANISTYCZNEJ,

przeprowadzonej na podstawie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie sposobu ustalania wymagań dotyczących nowej zabudowy i zagospodarowania terenu w przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. 2003, Nr 164, poz. 1588)

dla zamierzenia inwestycyjnego pn.:

"wielofunkcyjna Hala Widowiskowo-Sportowa"

zlokalizowanego przy Al. Jana Pawła II, Al. Pokoju, ul. Dąbskiej w Krakowie  
na terenie działek nr 1/83 obr.52 Nowa Huta oraz nr 44/21 obr.16 Śródmieście

W celu ustalenia wymagań dla projektowanego zamierzenia inwestycyjnego analizą objęto obszar wyznaczony na podstawie § 3 ww. rozporządzenia. Granice obszaru określono na mapie ewidencyjnej w skali 1:1000, stanowiącej załącznik graficzny Nr 2A i 2B do niniejszej decyzji.

Na tym obszarze przeprowadzono analizę funkcji oraz cech zabudowy i zagospodarowania terenu. Na podstawie powyższej analizy oraz zgodnie z przepisami odrębnymi ustalono następujące warunki:

- I. **RODZAJ INWESTYCJI** wg Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie oznaczeń i nazewnictwa stosowanych w decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz w decyzji o warunkach zabudowy (Dz. U. 2003, Nr 164, poz. 1589):

Planowaną zabudową na terenie działki budowlanej inwestora będzie zabudowa usługowa,

która stanowić będzie kontynuację funkcji zabudowy i zagospodarowania terenu istniejącej na działkach sąsiednich, tj. na działkach budowlanych, na których zlokalizowano Centrum Plaza, Centrum M1 i kompleks zabudowań Akademii Wychowania Fizycznego.

Zakres planowanego przedsięwzięcia obejmować będzie :

- Wielofunkcyjny obiekt widowiskowo- sportowy z areną o powierzchni ok. 2450 m<sup>2</sup> i widownią o powierzchni ok. 8490 m<sup>2</sup>(pojemność na 15000 widzów), zespół sal treningowych i rekreacyjnych i inne, centrum fitness, pomieszczenia odnowy biologicznej , pomieszczenia socjalne
- Pokoje hotelowe w liczbie 20-60 miejsc z zapleczem gastronomicznym
- Galerię handlową o powierzchni ok. 1900 m<sup>2</sup>
- Zespół pomieszczeń biurowych, sale konferencyjne, pomieszczenia dla VIP- ów
- Pomieszczenia dla mediów, studio telewizyjne
- Młodzieżowe Centrum Sportu
- Muzeum sportu

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z oryginałem  
data ..... 2.7.2005.....  
podpis .....

KIEROWNICZKA REZERWATU

Beata Dariuszowska

- Wewnętrzny układ komunikacyjny z zespołem parkingów naziemnych na ok. 1200 miejsc postojowych i podziemnych na ok. 450 miejsc postojowych.

## II. WARUNKI I SZCZEGÓŁOWE ZASADY ZAGOSPODAROWANIA TERENU ORAZ JEGO ZABUDOWY:

Warunki i wymagania ochrony i kształtowania ład przestrzennego :

### a. Linia zabudowy:

Z analizy obszaru wyznaczonego wokół działki budowlanej, której dotyczy wniosek wynika, że ze względu na znaczne oddalenie terenu inwestycji (przewidzianego do zainwestowania obiektami kubaturowymi), od Al. Pokoju i Al. Jana Pawła II a zlokalizowanie go w sąsiedztwie projektowanej trasy komunikacyjnej, (stanowiącej przedłużenie ciągu ul. Meissnera), mając na względzie swobodny układ dużej części zabudowy i istniejące pozostałe uwarunkowania przestrzenne, celowym jest rozstrzygnięcie kwestii linii zabudowy dla projektowanego obiektu w sposób uwzględniający w/w aspekty, i odstąpienie od wyznaczania sztywnej linii zabudowy.

Przyszłe sąsiedztwo projektowanej Hali Widowiskowo-Sportowej i planowanej drogi komunikacyjnej narzuca natomiast konieczność wytworzenia odpowiedniego przedpola, pomiędzy budynkiem Hali a nową drogą, celem właściwej ekspozycji obiektu.

W związku z powyższym nie wyznaczono linii zabudowy w oparciu o § 4 ust.4 rozporządzenia. Planowana zabudowa winna korespondować z istniejącą w sąsiedztwie zabudową usługową ( domy handlowe Plaza, M1 oraz Akademia Wychowania Fizycznego) i stanowić integralną część przestrzeni zieleni publicznej już urządzonej (Park Lotników Polskich). Podczas lokalizacji obiektu hali Areny należy uwzględnić docelowy układ komunikacyjny opierający się na projektowanym przedłużeniu ulicy Meissnera w kierunku Alei Pokoju. Miejska Komisja Urbanistyczno – Architektoniczna opiniując planowane zamierzenie wskazała jako celowe zlokalizowanie planowanej zabudowy w odległości nie mniejszej niż 60m od projektowanej krawędzi jezdni wspomnianego wyżej przedłużenia układu komunikacyjnego po zachodniej stronie terenu inwestowanego.

### b. Wskaźnik wielkości powierzchni nowej zabudowy w stosunku do powierzchni działki/terenu, w tym udział powierzchni biologicznie czynnej:

Wskaźnik wielkości powierzchni nowej zabudowy w stosunku do powierzchni działki inwestowanej ustalono w wysokości: **do 50% dla obiektów kubaturowych.** Stanowiska parkingowe powinny zostać zaprojektowane w garażach podziemnych tak aby maksymalna część terenu została przeznaczona na rzecz zieleni publicznej w ramach parku urządzeń sportowych.

Z analizy obszaru wyznaczonego wokół działki budowlanej, której dotyczy wniosek wynika, że ze względu na brak jednolitej struktury przestrzennej, która mogłaby być przyjęta jako podstawa do kontynuacji w zakresie wskaźnika powierzchni zabudowy. Uznać zatem należy, że z punktu widzenia ład przestrzennego, istotnym staje się wskaźnik generowany przez charakterystyczną dla tego miejsca zabudowę wielkopowierzchniową. Biorąc jednak pod uwagę istniejące zagospodarowanie terenu, sąsiedztwo terenów zielonych jak również przeznaczenie inwestycji jako obiektu sportowego o charakterze publicznym całość zabudowy kubaturowej winna w jak najmniejszym stopniu zakłócać charakter rekreacyjny tego obszaru.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
31-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z projektem  
data ..... 27 KWI 2006 .....  
podpis .....  
KIEROWNIK BIURO  
Piotr Duda-Jaworski

W związku z powyższym, mając na uwadze uwarunkowania wynikające z potrzeby uwzględniania takich zasad kształtowania ładu przestrzennego jak wymagania społeczno-gospodarcze, środowiskowe oraz kompozycyjno – estetyczne oraz istniejące uwarunkowania przestrzenne dyktowane przez istniejące już inwestycje oraz przez sąsiedztwo zieleni Parku Lotników Polskich, uznać należy, że właściwym wskaźnikiem dla nowej zabudowy będzie wskaźnik powierzchni zabudowy do powierzchni terenu nie przekraczający 50%.

Wskaźnik ten wyznaczono w sposób określony w §5 ust. 2 rozporządzenia, czyli w oparciu o wyniki analizy architektoniczno-urbanistycznej.

Udział powierzchni biologicznie czynnej dla terenu działki inwestowanej ustala się na poziomie do 70% lecz nie mniej niż 50% powierzchni terenu biologicznie czynnej (przez powierzchnię terenu biologicznie czynną należy rozumieć grunt rodzimy oraz wodę powierzchniową na terenie działki budowlanej, a także 30% sumy powierzchni tarasów i stropodachów o powierzchni nie mniejszej niż 10 m<sup>2</sup> urządzonej jako stałe trawniki lub kwietniki na podłożu zapewniającym ich naturalną wegetację).

Z analizy obszaru wyznaczonego wokół działki budowlanej, której dotyczy wniosek, wynika, że taki wskaźnik pozwala utrzymać charakterystyczne dla tego terenu wysokie nasycenie powierzchniami biologicznie czynnymi, wpływając korzystnie na kształtowanie lokalnego mikroklimatu oraz pozwala zachować charakterystyczne dla tego terenu, kompozycyjne walory zieleni i kontynuację terenów sportowo-rekreacyjnych dostępnych dla ogółu mieszkańców miasta.

**c. Szerokość elewacji frontowej:**

(tj. elewacji przylegającej do części działki budowlanej, która przylega do drogi, z której odbywa się główny wjazd lub wejście na działkę)

Z analizy obszaru wyznaczonego wokół działki budowlanej, której dotyczy wniosek wynika, że ze względu na brak jednolitej struktury przestrzennej, która mogłaby być przyjęta jako podstawa do kontynuacji w zakresie szerokości elewacji frontowej, uznać należy, że z punktu widzenia ładu przestrzennego, istotnym staje się gabaryt generowany przez charakterystyczną dla tego miejsca zabudowę wielkogabarytową.

W związku z powyższym, uwzględniając istniejące uwarunkowania przestrzenne dyktowane przez istniejące już inwestycje o charakterze usługowym uznać należy, że kontynuacja gabarytu, określona przez parametr szerokości elewacji frontowej, polegać powinna na nawiązaniu do szerokości elewacji frontowej budynku Centrum Plaza, (który usytuowany jest po tej samej stronie Al. Pokoju, co projektowana nowa inwestycja), przy czym mając na uwadze sąsiedztwo zieleni parku Lotników Polskich, szerokość elewacji wynoszącą 250m, uznać należy dla nowej zabudowy za nieprzekraczalną.

Szerokość tę ustalono w oparciu o przepis § 6 ust. 2 rozporządzenia a więc w oparciu o wyniki analizy architektoniczno-urbanistycznej.

**d. Wysokość górnej krawędzi elewacji frontowej, jej gzymsu lub attyki:**

(wysokość górnej krawędzi elewacji frontowej budynków z dachami o niewielkim pochylem połaci dachowych, posiadających wykształcony górny gzyms lub attykę, liczona jest od średniego poziomu terenu przed głównym wejściem do budynku do poziomu tego gzymsu lub attyki, natomiast wysokość elewacji budynków zwróconych ścianami szczytowymi prostopadle do frontu działki – liczona jest od poziomu terenu do poziomu okapu połaci dachowych)

Z analizy obszaru wyznaczonego wokół działki budowlanej, której dotyczy wniosek wynika, że wysokość ta jest bardzo zróżnicowana, przebiega tworząc uskoki i jej ustalenie winno uwzględnić zasady kształtowania ładu przestrzennego a nie średnią wielkość występującą w obszarze.

URZĄD MIASTA KRAKÓWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z oryginałem  
data ..... 27.03.2016....  
podpis .....  
3

KIEROWNICZKA BIURA  
Beata Pamić-Kowalska

Z uwagi na rodzaj nowej zabudowy i jej parametry funkcjonalne oraz kryterium ład przestrzennego, wyklucza też przyjmowanie tej wysokości, jako przedłużenie górnych krawędzi elewacji istniejącej zabudowy posadowionej na działkach bezpośrednio z nią sąsiadujących, w związku z powyższym, ze względu na uwarunkowania wynikające z potrzeby uwzględniania takich zasad kształtowania ład przestrzennego jak wymagania społeczno-gospodarcze, środowiskowe, kulturowe oraz kompozycyjno – estetyczne, należy uznać, że nowa zabudowa, powinna nawiązywać swoją wysokością do charakterystycznych wysokości występujących w obszarze, uwzględniając przy tym zasadę kontynuacji gabarytu.

Z uwagi na dominującą pozycję takich obiektów jak Centrum Plaza i Centrum M1, których silne oddziaływanie wynika przede wszystkim z ich znacznego gabarytu (rozumianego jako obrys przekroju budynku), uznać należy, że wysokość górnej krawędzi elewacji frontowej nowej zabudowy winna kształtować się na poziomie do 30m, liczoną od poziomu terenu projektowanego.

Parametr ten ustalono na podstawie §7 ust.4 rozporządzenia.

**e. Geometria dachu:**

Z analizy obszaru wyznaczonego wokół działki budowlanej, której dotyczy wniosek wynika, że dominująca przestrzennie zabudowa występująca w sąsiedztwie projektowanej inwestycji przykryta jest w znacznej części dachami o niewielkich kątach nachylenia połaci, praktycznie płaskimi lub prowadzonymi na niewielkich krzywiznach, z uskokami, miejscowo wzbogaconymi o świetliki dachowe.

Taka forma jako korzystna pod względem ład przestrzennego dla projektowanej nowej zabudowy na tym terenie, winna być w tym obszarze kontynuowana.

**2. Warunki ochrony zdrowia ludzi, środowiska, przyrody, krajobrazu:**

**a. Warunki zagospodarowania przestrzennego wynikające z potrzeb ochrony środowiska, o których mowa w szczególności w art. 72 i 73 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627, z późn. zmian.):**

Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24.09.2002 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczególnych kryteriów związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzania raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. z 2002 r Nr 179, poz.1490),

- rozpatrywane zamierzenie zalicza się do inwestycji, dla których sporządzenie raportu oddziaływania na środowisko może być wymagane.

Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska pismem GO-08.GG.7624-2-94/04 z dnia 7.05.2004 r. wyraził opinię o nałożeniu obowiązku opracowania raportu o oddziaływaniu przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko, w prowadzonym postępowaniu o ustalenie warunków zabudowy, a następnie pismem z dnia 8.07.2004 uzgodnił przedmiotowe przedsięwzięcie.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny postanowieniem PSSE/PG/NZ-432-4756-394/04 z dnia 28.05.2004 r. nałożył obowiązek opracowania raportu o oddziaływaniu przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko, a następnie pismem z dnia 23.07.2004 uzgodnił przedmiotowe przedsięwzięcie z zastrzeżeniami:

- projekt budowlany wraz z raportem oddziaływania na środowisko, opracowanym na etapie projektu budowlanego należy uzgodnić pod względem wymogów higieniczno- zdrowotnych

- przy projektowaniu , a następnie przy realizacji inwestycji należy uwzględnić wnioski i warunki przedstawione w raporcie oddziaływania na środowisko.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Biurowiec Architektury  
i Urbanistyki  
-533 Kraków, Rynek Podgórecki 1

za zgodność z oryginałem

data 27 KWI. 2006

podpis ..... KIEROWNI BIURU

4

*Beata Thielnowska*

b. Warunki zagospodarowania przestrzennego wynikające z obowiązujących ustaleń planów ochrony ustanowionych dla parków narodowych, rezerwatów przyrody i parków krajobrazowych, a także dla innych form ochrony przyrody, o których mowa w przepisach o ochronie przyrody:

Rozpatrywane zamierzenie nie znajduje się na terenie objętym działaniami ochronnymi, wynikającymi z w/w kryteriów.

Natomiast, wg opinii Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK GO-09.MR.7624-59/04 z dnia 22.06.04 r. – projektowana inwestycja na obrzeżach koliduje z młodymi drzewami (lipy) nadającymi się do przesadzenia, natomiast w części południowej inwestycja koliduje z drzewami ozdobnymi cennymi dendrologicznie w wieku średnim i dojrzałym, w związku z powyższym, inwestycję należy prowadzić zgodnie z zasadą ochrony istniejącej zieleni wysokiej, z uwzględnieniem przesadzenia drzew młodszych.

a w przypadku nieuniknionej kolizji z istniejącą zielenią, projektant, inwestor lub właściciel terenu winien zwrócić się do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK z wnioskiem o wydanie uzgodnienia w zakresie ochrony środowiska pod kątem ochrony zieleni.

### 3. Warunki ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:

Rozpatrywane zamierzenie znajduje się na terenie objętym działaniami ochronnymi, wynikającymi z lokalizacji w strefie nadzoru archeologicznego.

W trakcie postępowania uzyskano następujące opinie Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków:

- z dnia 24.05.2004 znak OZKr-I/JCH/2661/04 pozytywnie opiniującą inwestycję, pod warunkiem zapewnienia przez inwestora nadzoru archeologa podczas wykonywania wykopów oraz

- z dnia 11.06.2004 znak OZKr-I/JCH/3217/04, w której zwrócono uwagę na konieczność ochrony zieleni wysokiej na terenie Parku Lotników Polskich.

W myśl art. 53 ustawy z dnia 23.07.2003 o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym organ przedstawił Małopolskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków projekt decyzji o ustaleniu warunków zabudowy dla powyższej inwestycji, uwzględniający warunki zawarte w opiniach uzyskanych w trakcie postępowania administracyjnego. Projekt ten został uzgodniony pozytywnie postanowieniem z dnia 13.07.2004 znak OZKr-I/MMA/4318/04 i OZKr-I/MMA/4319/04.

### 4. Warunki obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji:

a. sposób zaopatrzenia w wodę, energię elektryczną i ciepłą:

- zaopatrzenie w wodę:

najbliższe istniejące miejskie sieci wodociągowe przebiegają: magistrala wodociągowa Ø400mm w Al. Pokoju, wodociąg Ø150mm w ul. Dąbskiej,

w projektowanym układzie komunikacyjnym – przedłużenie ciągu ul. Meissnera, należy przewidzieć budowę wodociągu Ø400mm spinając istniejącą magistralę Ø400mm w Al. Pokoju z magistralą Ø400mm w Al. Jana Pawła II,

od tak zaprojektowanej sieci wodociągowej w dostosowaniu do zagospodarowania terenu inwestycji można przewidzieć budowę miejskiej sieci wodociągowej rozbiórczej,

zgodnie z warunkami dysponenta sieci,

URZĄD MIASTA KRAKÓWA  
WYDZIAŁ ARCHITECTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski

za zgodność z oryginałem  
data 27 XII 2006  
podpis .....

KIEROWNICZKA BIURA  
*[Podpis]*  
mgr inż. Irena Kowalska

**- zaopatrzenie w energię elektryczną:**

przyłączenie obiektu mocą przyłączeniową 2500/3700 kW (w zależności od przyjętego rozwiązania) wymagać będzie budowy:

stacji transformatorowej 15/0.4 kV, wewnątrzowej, wolnostojącej,  
linii SN do projektowanej stacji transformatorowej od GPZ Politechnika lub w oparciu o istniejącą sieć SN (w zależności od przedstawionych danych), sieci rozdzielczej niskiego napięcia, zgodnie z warunkami dysponenta sieci,

**- zaopatrzenie w energię ciepłą:**

dostawa ciepła z miejskiej sieci ciepłowniczej w zakresie centralnego ogrzewania w sezonie grzewczym i ciepłej wody użytkowej w okresie całego roku wg niżej określonych warunków:

przyłączenie należy zrealizować z dogodnego technicznie punktu na sieci magistralnej o średnicy 2xDn 1000mm, przebiegającej w bezpośredniej bliskości zachodniej granicy terenu, na którym będzie zlokalizowany obiekt, podłączenia do magistrali należy dokonać rurociągami o średnicy 300mm, następnie zredukować średnicę stosownie do potrzeb obiektu, w miejscu przyłączenia należy wykonać komorę odgałęźną z zaworami odcinającymi, zamontowanymi na rurociągach zasadniczych, zgodnie z warunkami dysponenta sieci,

**b. sposób zaopatrzenia w środki łączności:**

inwestor przewiduje wyposażenie obiektu w instalacje teletechniczną, ale wniosek nie obejmuje zaopatrzenia obiektu w środki łączności,

**c. sposób odprowadzania ścieków i gospodarowania odpadami:**

**- odprowadzenie ścieków:**

odbiornikiem ścieków sanitarnych będzie kolektor III obwodnicy o przekroju 80/120 cm biegnący w rejonie ul. Dąbskiej, poprzez rozbudowę odpowiedniego zakresu miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej wzdłuż dróg w dostosowaniu do zagospodarowania przedmiotowego terenu, zgodnie z warunkami dysponenta sieci,

**- odprowadzenie wód opadowych:**

w rozpatrywanym terenie obowiązuje system kanalizacji rozdzielczej (układ centralny), odprowadzenie wód opadowych z przedmiotowej lokalizacji, na warunkach dysponenta sieci, tj. Zarządu Gospodarki Komunalnej,

**- gospodarka odpadami:**

usuwanie odpadów zgodnie z ustawą z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628 ze zmianami) w drodze indywidualnych umów z przedsiębiorstwem trudniącym się ich wywozem,

**d. dostęp do drogi publicznej:**

1. zgodnie z treścią pisma ZDiK Nr IR/661/2004 z 28.06.2004 r.:

obsługa komunikacyjna inwestycji możliwa jest w etapie I – od Al. Pokoju poprzez projektowane czwarte ramię skrzyżowania obsługującego Centrum Handlowe M-1, jako rozwiązanie tymczasowe,

docelowo – poprzez planowaną w Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego m. Krakowa ulicę zbiorczą jako przedłużenie ul. Meissnera od Al. Jana Pawła II do Al. Pokoju. Przyłączenie inwestycji do projektowanego przedłużenia ulicy

URZĄD MIASTA KRAKÓWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

Za zgodność z oryginałem

data 27 KWI. 2006

podpis

KIEROWNICZKA BIURA

Beata Horzelska



Docelowe rozwiązanie układu komunikacyjnego w nawiązaniu do przedłużenia ulicy Meissnera zapewni prawidłową obsługę przedmiotowej inwestycji.

2. Obiekt winien być obsługiwany komunikacją zbiorową z przystanków tramwajowych zlokalizowanych przy Al. Jana Pawła II przy skrzyżowaniu z ul. Meissnera, przy skrzyżowaniu z ul. Markowskiego projektowanych w ramach obsługi osiedla oraz projektowanych przystanków od Al. Pokoju w rejonie planowanego skrzyżowania z ulicą zbiorczą (przedłużenie ul. Meissnera), dodatkowo należy przewidzieć zlokalizowane w zatokach przystanki autobusowe w rejonie w/w skrzyżowań oraz w rejonie zjazdu na teren inwestycji.
3. W koncepcji obsługi komunikacyjnej przedmiotowej inwestycji należy uwzględnić trasy rowerowe dwukierunkowe wzdłuż planowanej ulicy zbiorczej wg opracowania „Studium systemu podstawowych tras rowerowych” (Autorzy: mgr inż. J. Reiser, mgr inż. W. Zaleski)
4. Na własnym terenie objętym zagospodarowaniem należy zapewnić limit miejsc parkingowych gwarantujących stałą obsługę obiektu ( zatrudnieni, goście, obsługa techniczna) dla bieżących potrzeb. Imprezy widowiskowe wymagają obsługi komunikacją zbiorową dostępną z ulicy Meissnera, Alei Pokoju, Alei Jana Pawła II oraz ciągami pieszymi.
5. zgodnie z art.16 Ustawy o drogach publicznych „budowa lub przebudowa dróg publicznych spowodowana inwestycją niedrogową należy do inwestora tego przedsięwzięcia”.

#### 5. Wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich:

Realizacja przedmiotowego zamierzenia inwestycyjnego nie może powodować ograniczenia dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz ze środków łączności, dostępu światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi. Należy zapewnić ochronę przed uciążliwościami powodowanymi przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie, a także przed zanieczyszczeniem powietrza, wody i gleby.

#### 6. Ustalenia dotyczące granic i sposobów zagospodarowania terenów lub obiektów podlegających ochronie, ustalonych na podstawie odrębnych przepisów, w tym terenów górniczych, a także narażonych na niebezpieczeństwo powodzi oraz zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych:

Wg informacji podanych przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK pismem GO-09.MR.7624-59/04 z dnia 22.06.2004 r. – na terenie działki 1/83 znajdują się rowy odwadniające, w związku z czym należy dostosować zagospodarowanie tej działki do istniejących warunków terenowych, dopuszcza się zmianę trasy rowów z zachowaniem jego funkcji, natomiast nie wyraża się zgody na zabudowę rowu za wyjątkiem wykonania niezbędnych przepustów związanych z komunikacją (przebudowa rowu, wykonanie przepustów wymaga pozwolenia wodnoprawnego – zgodnie z art.122 ust.1 pkt.3 w związku z art.9 ust.2 i art.9 ust.1 pkt.19 lit a ustawy Prawo wodne.

Wg informacji podanych przez Wydział Ochrony Ludności i Zarządzania Kryzysowego pismem OC-03.6215-119/04 z dnia 13.05.2004r. - projektowana inwestycja nie znajduje się w obszarze bezpośredniego zagrożenia powodzią, lecz w obszarze potencjalnego zagrożenia powodzią.

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

za zgodność z oryginałem  
data 27.06.2006.....  
podpis .....

7  
KIEROWNICZKA BIURO  
Beata Lisowski

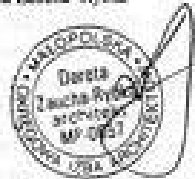
Powyższy fakt inwestor, projektant i wykonawca powinien wziąć pod uwagę przez min. zastosowanie odpowiednich rozwiązań technicznych i organizacyjnych zabezpieczających realizowaną inwestycję przed negatywnymi skutkami zalania wodami powodziowymi. Projekt budowlany planowanej inwestycji wymaga uzyskania opinii Wydziału Ochrony Ludności i Zarządzania Kryzysowego. Ponadto, na etapie pozwolenia na budowę, wymagane będzie opracowanie przez inwestora tzw. "Planu operacyjnego ochrony przed powodzią" (określającego min. zakres działań związanych z zabezpieczeniem - ewakuacją ludzi i mienia oraz wykaz osób odpowiedzialnych za jego realizację) i uzgodnienie go z Wydziałem Ochrony Ludności i Zarządzania Kryzysowego.

Wg informacji podanych przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK pismem GO-09.MR.7624-59/04 z dnia 22.06.2004 r. - dla projektowanej inwestycji wymagana jest dokumentacja geologiczno-inżynierska opracowana zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dn. 19.12.2001 r w sprawie szczegółowych wymagań jakim powinna odpowiadać dokumentacja hydro-geologiczna i geologiczno-inżynierska (Dz.U. Nr 153, poz.1779) oraz uzyskanie zawiadomienia o przyjęciu bez zastrzeżeń w/w dokumentacji.

#### 7. Inne

- Zgodnie z art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach ( Dz.U. Nr 62 poz. 628 z późn. zmianami) w projekcie budowlanym inwestor winien wskazać sposób postępowania i zagospodarowania mas ziemnych, jeżeli będą one przesuwane lub przemieszczane w związku z realizacją projektowanej inwestycji.
- Przed wystąpieniem o pozwolenie na budowę należy uzyskać oświadczenie o warunkach przyłączenia do dróg lądowych
- Projekt budowlany należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym techniczno- budowlanymi, uwzględniając Polskie Normy oraz przepisy szczególne, zapewniając równocześnie ochronę interesów osób trzecich.
- O wydanie pozwolenia na budowę inwestor winien wystąpić do stosownego organu administracji architektoniczno-budowlanej.
- Przed wystąpieniem o pozwolenie na budowę dla projektowanej Hali „ARENY – KRAKÓW” Inwestor winien uzyskać odrębne decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla budowy układu drogowego oraz infrastruktury technicznej dla potrzeb projektowanej inwestycji.

Przygotowała:  
mgr inż. arch. Dorota Zająca - Rybka  
MP-0657



DYREKTOR WYDZIAŁU

*Jerzy Kuczyński*

*Dorota Zająca-Rybka*  
Zast. Dyrektora Wydziału

Urząd Miasta Krakowa, Podzielnickie  
URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI  
30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Jerzy Kuczyński*  
Dyrektor Wydziału

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

*Jacek Majchrowski*

za zgodność z oryginałem  
data 27.01.2006.....  
podpis .....

KIEROWNICZKA BIURA

*Bogna Darczewska*

ZAŁĄCZNIK 2a i 2b do decyzji Nr AU-2/7331/1095/04 z dnia 10.08.2004 r.



REGULAMIN KONKURSU NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO - ARCHITEKTONICZNEJ HALI  
WIDOWISKOWO - SPORTOWEJ (CZYŻYNY) W KRAKOWIE

